سیروان کاروانی

فەرهەنگی سوێدی - کوردی

"بریتییە لە فەرهەنگی ئەو وشانەی لە فەرهەنگە سوێدی - کوردییەکاندا نین"

سوێد ٢٠٢٠


منتدى إقراء الثقافي

چەند وشەیەک بۆ سەر خەرمانی
فەرهەنگی سوێدی - کوردی

"بریتییە لە فەرهەنگی ئەو وشانەی لە فەرهەنگە سوێدی - کوردییەکاندا نین"

سوێد ٢٠٢٠

• • •

فەرهەنگی سوێدی - کوردی

سیروان کاروانی

چاپی یەکەم، چاپخانەی تریۆ تریک ئۆرەبرو

سوێد، ٢٠٢٠

Svensk - kurdisk lexikon

Första trycket, Trio Tryck Örebro

Sverige – Örebro 2020

ISBN 978-91-976638-6-1

Förord

Denna svensk-kurdiska ordbok innehåller ett antal ord och uttryck som saknas i de andra ordböckerna som redan finns eller i vissa fall behöver mer förklaring.

Sirwan Karvani, Örebro 2020

گوتەیەکی کورت

خوێنەری هێژا! ئەم فەرهەنگۆکە "سوێدی - کوردی"یەی لەبەر دەستتدایە، بەو مانایە نییە تەواوی گرفتەکان لەمەڕ زمانی سوێدی چارەسەر بکات، بەڵکوو تەنها مشتێکن لەسەر ئەو فەرهەنگە "سوێدی - کوردی"یانەی پێشتر لە ئارادان.

تا ئێستا بیست و پێنج کتێبی سوێدیم بۆ کوردی وەرگێڕاوە و دەزانم ئەگەر بۆ وەرگێڕانی وشەیەک دامێنی و ماناکەیت بەدەست نەکەوێ چەند بەئازارە، بۆیە هۆی کۆکردنەوەی ئەم وشانە و ناساندنیان بە خوێنەری کورد ئەوە بووە، کە من لە ماوەی کاری وەرگێڕاندا بەر چاوم کەوتوون و بۆ لێتێگەیشتنیشیان ئەو فەرهەنگانە گەڕاوم کە تا ئێستا لە "سوێدی"یەوە بۆ "کوردی" هەن، بەڵام مانا کوردییەکانیانم نەدۆزیوەتەوە. لەبەر ئەوەشە بە پێویستم زانی کۆیان بکەمەوە تا عەودالانی دوای وشە سوێدییەکانی تریش سوودێکیان لێ ببینن. پێشم وایە بۆ ئەو کەسانەی پێشتر فەرهەنگەکانی تریان هەیە، بوونی ئەم وشانەش لە پاڵیاندا کەلێنێک پڕ بکەنەوە. لەگەڵ ئەوەشدا هەوڵم داوە بەپێی توانا لەپاڵ سۆرانییەکە، زاراوە کورماجییەکەش بەکاربهێنم. هێندێک لە وشەکان دەشێ خۆیان لە دوو وشەدا ببیننەوە بۆ هەردوو دەقەکە، ئەویش بەو مەبەستەیە کە خوێنەر زۆر بۆی سەختە وەرگێڕدراوی دوو وشە پێکەوە ببینێتەوە.

ئیتر بەو خواستەی لەپاڵ فەرهەنگە گەورەکاندا، ئەم فەرهەنگۆکەش ڕاژەیەک بکات و ئەو هێژایانەش کە بۆ داهاتوو خەریکی دروستکردنی فەرهەنگێکی گەورەی سوێدی- کوردین، بتوانن وشەی زۆرتر بخزێننە نێو فەرهەنگەکانیانەوە و ویستی خوێنەرانی کوردی زیاتر پێ دابین بکەن.

تێبینی: وشەکان بەگوێرەی ئەلفوبێی لاتینییەکە ڕیزکراون. بۆ تەواوی زانیارییەکانی تر، تەماشای فەرهەنگە گەورەکان بکە.

سیروان کاروانی، سوێد ٢٠٢٠

• • •

A

akaciaträdet	ناوی جۆرێک داری بەرز و دڕکاوییە لە ئافریکا هەیە، ئاڤا دارەک ژ ئەفریکا هەیە
akvarell *akvarellen akvareller* subst.	تابلۆی ڕەنگکراو بە ڕەنگی ئاوی، بۆیەی ئاوی، تابلۆ
al *alen alar* subst.	گەڵای داری ئاڵدەر، دارا سۆر
albuske *alen alar* subst.	نەمامەئاڵدەر، دەوەنی ئاڵدەر، دەڤی دارا سۆر
altare *altaret altaren altarna* subst.	جۆرێکی وەکوو مێز وایە لە کەنیسەدا کە قەشە مەراسیمی ئایینیی لێوە دەگێڕێ، میحراب
ambulatorisk	شێوەیەکە دوکتۆر بۆ پێوانی پەستانی خوێن بەکاری دەهێنن
amfiteater *-teatern – teatrar* subst.	نمایشگەی نەوی لەگەڵ شوێنی تەماشا- کەران بە دەوریدا، تیاترۆیا ل دەرڤە.
an adv: " *av och* ***an***"	وەک ئامرازێک لە نێوان وشەکاندا دەوری ئاراستە دەبینێ: " پێش و پاش، یاخود ئێرە و ئەوێ"
andfådd *andfått andfådda* adj.	هەناسکەبڕکێ، ماندووبوون و هەناسەدان بەتوندی، هانکەهانک کردن، بێهنەفشکبوو
Angiotensin-II-hämmare	دەرمانێکە بۆ سەکتە و بێهێزیی دڵ

	بەکاردێ پەستانی خوێن کەم دەکاتەوە
anság anser *ansett*	1وابۆچوون، وابینین، وارالێبوون، وادانان
anse(!) verb	واتەماشاکردن، پێ وابوون، وابڕوابوون،
	واڕوانین 2وابیرکردنەوە، باوەر کرن، دیتن
antiloper	گیانلەبەرێکی شاخدارە لە شێوەی مامزە
	و نەختێک گەورەترە لە ئافریکا هەیە
arbetsfält	مەیدانی کارکردن
argsint *argsint argsinta* adj.	ئەو کەسەی کە زۆر زوو تووڕە دەبێت،
	قیچکەتەنگ
arla adv.	زوو، کاتی زوو
arrangemang *arrangemanget*	پێکهێنان، پێکهاتە، ڕێکخستن؛ جموجۆڵ
arrangemang	
astrakan–er	جۆرێک میوەی سێوە
avdrags|gill *-gillt -gilla* adj.	شایانی لێداشکاندن، توانای لێداشکاندن،
	لێدەرکردن
avfyrar *avfyrade avfyrat*	تەقەکردن بە چەک، تەقاندن
avfyra(!) verb	
avfärd *avfärden avfärder* subst.	سەفەر؛ دەرچوون
avgnagda	ڕنێندراو وەکوو ئێسکی ڕنێندراوە و... هتد
avhopp *avhoppet avhopp*	کەسێک کە گروپێک، بەرپرسیارێتییەک یان
avhoppen subst.	پارتێک جێدەهێڵێت و لەو شێوەیە
avskräde *avskrädet avskräden*	زبڵ، خۆڵ و پیسایی؛ شتی تێکچوو و

subst.	بەکارنەهاتوو

B

badbralla-n-or	دەرپێ قووتەی مەلەوانی (کوڕان)
badkar	تەشت، حەوزی خۆشوشتن، بانیۆ
bagageluckan	سندووقی پشتەوەی ئۆتۆمۆبیل، شوێنی کۆڵوبار
bal *balen balar* subst.	1شوێنی گەورەی سەماکردن 2گلۆلە، گوررزە، دەستەوار، بوخچەی گەورە، بەنەی گەورە
balkan	بە هێندێک لە وڵاتانی باشووری ئەورووپا دەگوترێ
balsam *balsamen balsamer* subst.	چەوریی بۆندار کە بۆ پرچی سەر و لەش بەکاری دەهێنن
bambu|käpp	گۆچانی لە دارحەیزەران، گالۆکەی لە دارحەیزەران
banrekord	ڕێکۆردی خولگە، گۆڕەپانی خولگە، قیاس-شکاندنی خولگە، لە مەیداندا وەک سوارێن ڕێکۆرد هێنانەوە، بەرزترێن پلە بەدەست خستن، پلەی باڵا
bang	لەگەڵ دەنگەدەنگی گەورە و زەنازەنا دەگوترێ
bar|huvad *-huvat -huvade* adj.	بێ مێزەر، بێ سەروێن، بێ کڵاو، سەری

	بێ تەپلە
barna|sinne *-sinnet-sinnen* subst.	منداڵانە، تێڕوانینی منداڵانە
baxa-de	1گواستنەوە، جووڵاندن، گوێزانەوە، کۆچ پێ کردن 2شکاندن، تێکەڵ کردن، پچڕاندن
ben|brott *-brottet -brott –brotten* subst.	شکان لە ئێسکدا
basketlag	تیپی باسکە "تۆپی دەست"
barsk *barskt barska* adj.	تووش، سەختی
bebor *bebodde bebott bebo(!)* verb	لێدا ژیان، تێدا ژیان، ئاوەدان-کردن
bebygger *bebyggde bebyggt bebygg! bebygga* verb	دروست کردن لە شوێنێکدا؛ ئاوەدان-کردن
beck *becket* subst.	ڕەش و تاریک، قەترانی، زەفتی
befattning *befattningen befattningar* subst.	کار، ئەرک، ئیش؛ خزمەت؛ کارگێڕی
befolkar *befolkade befolkat befolka(!)* verb	خەڵکی تێدا ژیاو، ئاوەدانی
begravningskostym	بەرگێکە لە شێوەی چاکەت و پانتۆڵ و وەک کفن لە بەری مردووی دەکەن
bejakar *bejakade bejakat bejaka(!)* verb	بەڵێ بۆ شتێک، بە ئەرێ وەڵامدانەوە، ددان پێدانان

benar *benade benat* *bena(!)* verb	1ئێسک لە ماسی دەرهێنان 2شانەکردنی پرچ بۆ دوو لاوە
benig *benigt beniga* adj. : " *en* ***benig*** *fråga*"	1ئێسکاوی، لەڕ 2ئاڵۆز: "پرسیارێکی ئاڵۆز"
benägen *benäget* *benägna* adj : " *ärftlig* ***benägenhet***"	1ئارەزوو، حەز 2حاڵەت: "حاڵەتی ویراسی" ئامادەیی؛ بۆداڕشتن، بۆئامادەکردن،
benägenhet	1ئارەزوو 2حاڵەت
bereder *beredde berett* *bered! bereda* verb	بۆداهێنان
berikar *berikade berikat* *berika(!)* verb	دەوڵەمەندکەر، دانی زانیاریی زیاتر بۆ نموونە لەسەر دەرمان و شتی تر
berättare *berättar(e)n berättare* *berättarna* subst.	1ئەو کەسەی شت دەگێڕێتەوە، گێڕەرەوە، خۆشخوان 2نووسەر
besjunger *besjöng besjungit* *besjung! besjunga* verb	پێداهەڵدان، ستاییش-کردنی کارێک/ شتێک، مەتح-کردن
beskär *beskar beskurit* *beskär! beskära* verb	1بڕین 2پێدان
bestyr	خەریک بوون، سەر پێوە گەرم بوون، سەرقاڵی، کار، ئیش
besvärjelse besvärjelsen besvärjelser subst.	ڕێژە یان نووسینی جادوویی؛ دەسیسە

besvärshänvisning	ڕێنیشاندانی چۆنیەتی و کەی و ماوەی شکات، ئیعتراز
besöksadress	ناونیشانی سەردان
betablockerare	دەرمانێکە بۆ کەمکردنی مەترسیی سەکتەی دڵ ە بێهێزیی دڵ بەکاردێ
betecknar *betecknade betecknat betecknа(!)* verb	مانادان، مانابەخشین، سیمبۆل-دان، بە ناوێک/شتێک ناساندن، سیمادان، ناساندن
betesmark	خاکی لەوەڕگە، شوێنی لەوەڕاندن
betjänar *betjänade betjänat betjäna(!)* verb	1خزمەتکردن، کارگوزاری کردن 2ناردن بەڕێکردن
betonar *betonade betonat betona(!)* verb	1دڵنیاکردن، تەئکیدلەسەرکردن 2ڕوونکردنەوە 3نیشان کردن
betraktar *betraktade betraktat betrakta(!)* verb	1بینین، نیگالێکردن، تەماشاکردن، 2پێوابوون، واباوەڕبوون، وادانان
betryckt *betryckt betryckta* adj.	دڵەڕاوکێی زۆر، تەنگوچەڵەمەی زۆر، ناڕەحەتی، دڵتەنگی
betyg *betyget betyg betygen* subst.	بڕوانامەی خوێندنگە، شەهادە، بەڵگەنامە کارتی نمرەکانی پاش تاقیکردنەوە کە خوێندکار وەریدەگرن
bieffekt	کاریگەریی لاوەکیی پۆزەتیفانە
biff *biffen biffar* subst.	گۆشتی نەرمەی گا
biffstek	گۆشتی نەرمە و سوورەوەکراوەی گا

biljettlucka	تاقی بلیتفرۆشی، دەلاقەی بلیتی لێوە دەفرۆشن، کونی بلیتفرۆشی
bio	1سینەما 2بایۆلۆجۆ، زیندەوەرزانی
biogas	غازێکە لە میسان دروست دەکرێت
bister *bistert bistra* adj.	ڕەق، تووش، سەخت، توندوتیژ
bitter *bittert bittra* adj.	1تاڵ، تفت 2توندوتیژ، گرژ
biverkning *biverkningen biverkningar* subst	کاریگەری، کارتێکردنی دەرمان و لەو شێوەیە ناڕەحەتی بە هۆی دەرمانەوە
bjälke *bjälken bjälkar* subst	سەربنکەی دار، کۆلەکەی گچکەی بڕاوی دار، قەدەداری بڕاو کە لە خانوو دروستکردندا بەکاری دەهێنن
bland annat	لەناویاندا، لەنێو ئەوانەشدا
blankmedel	دەرمانی بریقەداری، کەرەستەی پۆلیش کردن
blasé	کەمتەرخەم و ناسەرنجڕاکێش
blaserad *blaserat blaserde* adj.	کەمتەرخەم و نائارەزوومەند، کەمدەربەست
blidkar *blidkade blidkat blidka(!)* verb	هێورکردنەوە، ئارام کردنەوە، سارد کردنەوە، تووڕەبوونێکی کەم
blodtryck	پەستانی خوێن، پاڵەپەستۆی خوێن، فشاری خوێن، تەوژمی خوێن
blodåder	دەماری خوێن، ڕەگی خوێن

blåsare *blåsar(e)n blåsar blåsarna* subst.	موسیکژەنی کە بەهۆی هەناسەوە هێندێک ئاواز لێدەدەن وەک لێدانی شمشاڵ و..
blåsinstrument	کەشی بە با، ئاووهەوای بە بای هەڵکردووەوە، بارودۆخی پڕ لە با
blås|väder *-vädret* subst.	ئەو ئامێرە موسیکییانەی بەهۆی هەناسەوە لێدەدرێن
bläck|fisk *-fisken -fiskar* subst.	جانەوەرێکی ناو زەریایە هەشت باسکی هەیە
boa|orm *-ormen -ormar* subst.	مارێکی ئێجگار گەورەیە و لە خوارووی ئامریکا هەیە، هەر کەسێ بگرێ خۆی لێ دەئالێنێ و دەیکوژێ
boksynt	تێگەیشتوو، زانا، ژیر
bolm|ört *-örten* subst.	گوڵێکی ژەهراوییە لە چەشنی (Hyoscyamus niger)
bom *bommen bommar* subst.	1بەربەست، دەروازە، میلی ئاسن 2گولەی کە بەر نیشانە ناکەوێ
bomullstuss	تۆپەڵەلۆکە، کڵۆڵەلۆکە
bonar *bonade bonat bona(!)* verb	بریقەدارکردن، ساف کردن، پۆلیش کردن بەهۆی دەرمانی بریقەدارەوە
bondmoran	خانوو، ماڵ، شوێنی ژیان، جێگەیەک
boning *boningen boningar* subst.	مرۆڤ لێیدا بژی
	ژنەجووتیار

bonito	جۆرێکە لە ماسی
borg|mästare *-mästar(e)n mästare -mästarna*	سەرۆک\بەڕێوەبەری وەکوو هی شار و شارەوانی و لەوشێوەیە
bort|skämd *-skämt – skämda* adj.	کەسێک وا ڕاهاتبێ کە هەرچی بیەوێ بۆی بلوێ
boxboll	تۆپێک کە بۆکسێنەرەکان بۆ لێدان بەکاری دەهێنن
brast: "Mitt ute på sjön brast isen"	شکان و شەقبوون لە ناکاودا، ڕمان لە پرێکدا: " لە ناوەڕاستی زەریاچەکەدا، شەختەکە شکا "
broderar *broderade broderat brodera(!)* verb	1نەخش لە شێوەی دروومان وەکوو بلووز و لەو شێوەیە، ڕازاندنەوە 2پێکەوە نووسان، ئارایشت کردن
brukare	کەڵکلێوەرگر، بەکاربەر
brunnslock: "för sent att lägga **brunnslocket** på när barnet fallit i"	سەری بیر، سەری چاڵاو: " درەنگە سەری بیرەکە بگری، کاتێ منداڵەکە بەربووە ناوی " (پەندێکە)
brunst *brunsten* subst.	کاتی هەوەس و ئارەزووی جنسی لای ئاژەڵی شیردەر، حەز
brånad	هەوەس، حەز، ئارەزوو، مەیل
brännboll *brännbollen* subst.	جۆرە یارییەکی تۆپ هاوێشتنە بە دار لێی دەدەن و دەیهاوێژن

bröllop *bröllopet bröllop bröllopen* subst.	بەو زەماوەندە دەگوترێ کە لە کاتی ژن-هێناندا دەیگێڕن
böstsocker	چلوورەی شەکر، نشاستە
bucklig-t	قووپاو، خوار و چاڵ لێبوو
buffé el. (**Byffé**) *buffén bufféer* subst.	مێز بە خواردنەوە و خواردەمەنیی بچووکەوە
bufflig	چاوقایم، خۆڕەپێشکەر، بێشەرم، ڕەفتار ناشیرین؛ تاواندەر، زبر، دڕی
bukfetma	قەڵەویی سک، قەڵەویی ورگ
bulgur	بڕووش، جۆرێکە لە خواردەمەنی
bulla upp	مێز چنین، مێز ڕازاندنەوە، سفرە ڕاخستن و خواردن ڕیزکردن، مێز ڕێکخستن
bultar *bultade bultat bulta(!* verb	کوتان، لێدانی توند بە مست یاخود، تەقەتەق لێکردن
bund-en *na*	بەستانەوە، وەکوو بەندبوون بە هۆی شتێکەوە. پەندێکی پێشینانی یابانی دەڵێ: ئەفیندارێتی وەکوو بەندبوون وایە.
burrig-a	تێکەڵوپێکەڵ، ژاکاو
bus *buset* subst.	شەڕانی، شەڕاوی
busaktig	شەڕانی، دڵڕەق، بێڕێزی، متمانەپێنەکراو، هەرزەییانە، تەڕوتووشانە
butter	دڵگیراو، بێهێز، بێخولق؛ دڵناخۆش،

	پەشێو، غەمگین؛ گرژ، ڕووگرژ
butterkaka	ناوی جۆرە کێکێکە "کێکی سیستەر"یشی
	پێ دەڵێن، لە شێوەی کولیچەی پێکەوە-
	نووساوە و دارچینی تێ دەکەن
byffé el. (**Buffé**) *buffén bufféer*	مێز بە خواردنەوە و خواردەمەنیی
subst.	بچووکەوە
bärstol	سندووقی زل کە لەسەر پشتی بارەبەر
	دادەنرا و مرۆڤی تیا سواردەبوو، کەپاوە
bönder	جووتیار، جووتکار
bön|hör *-hörde -hört -hör!* –	دووعا لێ قبووڵکردن، پەسندکردن،
höra verb	هاتنەدیی نزا

C

cirkelyta	ڕووبەری بازنە
couscous	ساوەر، جۆرێکە لە خواردەمەنی
cumbia	کومبیا، جۆرێک لە موسیکە و لە بنەڕەتدا
	هی کۆلۆمبییەکانە
cypressen	ناوی دارێکە لەگەڵ سەرەتای زستاندا
	سەوز دەبێت و گەڵای دەزوولەیی دەگرێت

D

dagis	باخچەی ساوایان
decennium *decenniet* *decennier* subst.	دەیە، سووڕی دە ساڵە، دە ساڵ
definitiv *definitivt definitiva* adj.	بڕاوە، کۆتایی پێهاتوو، لەکۆڵ بوونەوە، شتێک ببڕێتەوە و دوایی بێ
delikt	تاوانکاری، خراپەکاری، بەدکاری
demens	جۆرێک نەخۆشییە بەساڵاچوان تووشی دەبن بەتایبەت ئەوانەی نەخۆشیی لەبیر-چوونەوەیان هەیە
demon *demonen* *demoner* subst.	1شەیتان. 2مێردەزمە، مۆتەکە، جنۆکە
dessert *desserten* *desserter* subst.	پاشخواردن، ئەوانەی لە پاش خواردندا دەخورێن
detaljerad *detaljerat* *detaljerade* adj.	وردی، ڕاست و دروستی؛ بەشی تایبەتی جیاکراوە؛ بەش
diligens	عەرەبانەی پۆست، عەرەبانەی گەشت، گالیسکەی نەفەر
dillar *dillade dillat dilla(!)* verb	قسەکردنی بێ مانا، قسەی پووچ، قسەی لابەلا
dimsyn	بینین بە شێوەی تەم و مژاوی، چاوکز

dirigerar *dirigerade dirigerat dirigera(!)* verb	پێشەنگی کردن، ڕێبەری کردن، بەڕێوەبەری کردن؛ سەرپەرشتی کردن
disk	پێڕک؛ حاجەت
diskuskasterska	دیسکهاوێژ، یاریی ئەستوورک، یاریی خەپلە، جۆرە یارییەکە داماوێشترێ
disco	سەماخانە، دیسکۆتێک
dispyt *dispyten dispyter* subst	ناکۆکی، پێکنەهاتن، گرفت دروست-بوون، کێشە دروست-بوون؛ دەمەقاڵێ، شەڕەهەرا، هەراوهوریا
dissident	کەسێک کە وازی لە ڕێکخراو یاخود پارتێکی سیاسی هێنابێت و کەم یان زۆر هەڵوێستی دژ بنوێنێت
djungel *djungeln djungler* subst	جەنگەڵ، لێرەوار، بە دارستانی چڕوپڕ دەگوترێ
djävul *djävulen* subst.	شەیتان، ئیبلیس
dock adv.	بەهەرحاڵ؛ لەگەڵ ئەوەشدا؛ هەرچەندە
dold	شاراوە، پەنهانی
dominerar *dominerade dominerat dominera(!)* verb	سەرپەرشتی-کردن، فەرمانڕەوایی-کردن، سەرداری-کردن، سەردەست بوون، حکوم-کرن، دەستهلاتدار بوون
dos *dosen doser* subst.	چەندێتیی دەرمان، بڕ، هێند؛ ژەم، پۆرس، بەش

drabbar *drabbade drabbat drabba* verb
تووش بوون، بەرکەوتن، پێکان؛ لێدان

dragon *dragonen* subst.
1ڕووەکی داودەرمان، ڕووەکی بەهارات، گیای دەرمانی 2سەرباز، لەشکر، سوپا

drag|plåster *-plåstret –plåster plåstren* subst.
کەسێک کە سەرنجی جەماوەر بۆ ڕووداوێ یاخود شتێکی لەو شێوەیە ڕابکێشێ

drake draken drakar subst. : "Det var **Drakar** som vaktade os
کۆلارە، کۆلارەقووشی؛ دڕندە، وەحش، دەعبا: " دڕندە چاوەدێرییان دەکردین"

dramatisk *dramatiskt dramatiska* adj.
هونەری شانۆ؛ سەرنجڕاکێش، پڕکاریگەر

dress *dressen dresser (el. dressar)* subst.
1کۆت و داوێن، چاکەت و تەنوورە، 2جلوبەرگ زیاتر هی ژنانە

drivor (driva *drivan drivor* subst)
کەپکەبەفر، بەفری گردەوەبوو، قۆپکەبەفر

druva *druvan druvor* subst.
ترێ

dråsar *dråsade dråsat dråsa* verb: "Mannen **dråsade** i golvet
بەربوونەوە بەسەردا، کەوتن بەسەردا: " پیاوەکە بەربووە سەر زەوی"

dräller *drällde drällt dräll! drälla* verb
1لێکەوتن، لەدەست دان، لێبەربوونەوە؛ پێداکردن، پێداڕژتن 2جمەماتن، ئاپۆرە-بەستن، جەنجاڵ کردن 3مەلسووڕان

dräng drängen drängar subst.
بریتییە لە خزمەتکاری پیاو کە لە مەزرادا کار بکات، جووتیاری کێڵگە

dränker *dränkte dränkt dränk!* *dränka* verb	خنکان و نقووم بوون لەناو ئاو یاخود ئارەقەدا
dräper *dräpte dräpt dräp!* *dräpa* verb	کوشتن، لەناوبردن
dubbdäck-en	تایەی زستانەی ئۆتۆمبیل، هەیانە بەبێ بزمار و هەشیانە بزماردار
dugg subst.: "Azad har inte ett dugg ont"	بەهیچ شێوەیەک: " ئازاد بەهیچ شێوەیەک ئازاری نییە"
dugg|regn *-regnet* subst.	نەرمەباران، وردەباران، پروشەکردنی باران
duglig *dugligt dugliga* adj.	توانایی، قودرەت؛ دەستڕۆیشتوویی؛ شیاوی، شایان، کەفائەت
dundrar *dundrade dundrat* *dundra(!)* verb	گرمەی گەورە وەکوو گرمەی شەپۆلی زەریا و هەورەتریشقە؛ چریکاندن
dunka-r	هاڕە و چریکەی گەورە
duns	ترپە، زرپە، دەنگێکی گەورە
duvning	هۆشیاری-دان، پلانکاری، مەشقکاری؛ خول، دەور
dyker upp *dök dykt dyk!* *dyka* verb	بەدەرکەوتن، پەیدابوونەوە، دیاربوونەوە
dyn *dynen dyner* subst: "sand**dyn**"	تەپۆلکەی لم، تەپە، گردپلکە: " تەپۆلکەلم"

dyngsur	زۆر تەڕبوو، وەک جل لێهاتوو، لەبەر باران تەڕبوو، لەئاوداتەڕبوو، خووساو
dyning *dyningen dyningar* subst.	شەپۆلی بەهێز، هەستانەوەی شەپۆلی بەهێز
dyrgrip *dyrgripen dyrgripar* subst.	بەهادار، بەنرخ، گران؛ گەنجینە، خەزێبە
dyrkar *dyrkade dyrkat dyrka(!)* verb	پەرستن، خواپەرستی، ئایینداری
därav	دوای ئەوە، لەبەرئەوە، بەهۆی ئەوە
därutav	لەبەرئەوە
dåd *dådet dåd dåden* subst.	1تاوانکاری، خراپەکاری، خەتاکاری یاساشکێنی 2شاکار، کاری مەزن
dångade	دنگ، دنگەی لێوە هات، وەک دنگەی دەنگی کاتژمێر و لەو شێوەیە
dår|aktig	دێوانە، کەسی نەخۆش و دەبەنگ
dår|skap	شێتی، دێوانەیی
däri adv.	لەوێوە؛ لەو شێوەیە؛ لەنێو ئەوانەدا؛ لەو بارەیەوە، لەو لایەنەوە
död|skalle *-skallen –skallar* subst.	کەللەسەری مردوو
dömer *dömde dömt döm! döma* verb	1بڕیاری دادگا، حوکم دان 2نرخاندن، بریتییە لە هەڵسەنگاندنی شت

E

efterhand el. **efter hand** adv.
بەرە بەرە، هێواش هێواش، هەنگاو بە هەنگاو؛ پاش ئەوە

efterlämnar *efterlämnade efterlämnat efterlämna(!)*: "den som **efterlämnar** en son, Dör inte"
لەپاش بەجێمان وەکوو میرات و شتی تر: " ئەوەی کوڕێکی لەپاش بەجێدەمێنێ، نامرێ" (پەندێکە)

eftertraktar *eftertraktade eftertraktat eftertrakta(!)* verb
داواکراو، ویستراو،خواستراو، ڕەنجدەر بەدواگەڕاو؛ ئارەزووکراو ، تەقەللادەر

eka-r
دەنگ دەداتەوە؛ بەلەمی بچووک

eko-t
دەنگ دانەوە، دووبارە بوونەوە

encyklopedi *encyklopedi(e)n encyklopedier* subst.
فەرهەنگی زانیاریی گشتی، ڕوونکردنەوەی ڕاپەوی جۆراوجۆر

enhet *enheten enheter* subst.
1یەککگرتوویی، هاوپەیمانێتی، یەکێتی، هاوئاهەنگی 2بەش، لق، قاوش 3ئەندازە، قەوارە، پێوانە؛ عەیار

enklav *enklaven enklaver* subst.
بەشێک لە دەوڵەتێک کە دەوڵەتێکی تر لە دەوریدا بێت؛ ناوچە، هەرێم

ens
1هیچ، هەر هیچ، زۆر نا 2بەشێوەیەکی گشتی

entonig	یەکشێوەیی، یەکجۆری، خەرەکی، یەکفۆرمی
existens *existensen existenser* subst.	ژیان، گوزەران، بوون؛ بژێوی، نان-پەیداکەر
exploatering	کەڵک لێوەرگرتن، بەکارهێنان، سوود لێوەرگرتن؛ دادۆشین

F

fabulerar (om) *fabulerade fabulerat fabulera(!)* verb	1گێڕانەوەی پڕ لە فانتاسی 2نەخشاندن
fager *fagert fagra* adj: "en **fager** fasad kan dölja ett tomt inre"	جوان، قۆز، کەشخە: "ڕووالەتێکی جوان، لەوانەیە ناوەڕۆکێکی بەتاڵی پەنهان دابێ" (پەندێکە)
fallenhet *fallenheten* subst: "Rebwar har **fallenhet** för konst"	1حەزلێکردنی شتێک، ئارەزووی شتێک 2بەهرە، زیرەکی: " ڕێبوار بەهرەی هونەریی هەیە"
falnar *falnade falnat falna(!)* verb: "felen börjar frodas, när kärleken **falnar**"	بەرەو کوژانەوە، بەرەو دامرکانەوە: " هەڵە دەگەشێتەوە، کاتێ ئەڤین دەکوژێتەوە"
famlar *famlade famlat*	بەدەست هەست پێکردن، هەستکردن بە

famla(!) verb

شتێک بەهۆی دەست لێدانەوە

fanjunkare *fanjunkar(e)n fanjunkare fanjunkarna*

پلەیەکە لە سوپادا، هێندێک لە سەرەوەی چاوشەوە، یاریدەدەری سوپا

fantiserar *fantiserade fantiserat fantisera(!)* verb: "Rebwar **fantiserar** om ett fritt land"

خەونبینین بە شتێکەوە، تاسەی شتێک کردن، کەسێک کە زۆر ئارەزووی شتێک بکات هەیبێ: " ڕێبوار خەون بە وڵاتێکی سەربەخۆوە دەبینێ"

fasa *fasan fasor* subst.

ترس، تۆقین، بە ترسەوە

fasans|full *-fullt -fulla* adj.

ترسوتۆقی ترسناک، ئەو دیمەنەی کە دەبێتە هۆی تۆقاندن و سڵەمینەوە

fasar *fasade fasat fasa(!)* verb: "Alla **fasade** för spöken"

ئێجگار زۆر ترسان، ترسی مەزن، هەست بە توندوتیژیکردنێکی زۆر: " هەموویان ئێجگار زۆر لە جنۆکەکە دەترسان"

fasching

ئاهەنگێکە بۆ منداڵ و گەنجان ساز دەدرێ

faslig fasligt fasliga adj.: "Hundensprang med en **faslig** fart"

بەسام، ترسناک؛ تۆقێنەر: " سەگەکە بە سامناکییەوە غاری دا"

fason-er

ئاکاری سەیر، ڕەوشتی سەرسووڕهێنەر؛ بێمانا

fast|ställer *-ställde -ställt -ställ! ställa* verb

دەسەلمێنێ، ڕادەگەیەنێ، ڕاکەیاندنی جێگیر

favorit *favoriten*

کەسێک یاخود شتێک کە مرۆڤ زیاتر

favoriter subst.	خۆشی بوێ، شتی هەڵبژاردە
feeling	هەست، بە هەست؛ بیەزەیی، بەدڵسۆزی
fejar *fejade fejat feja(!)* verb	خاوێن کردنەوە، پاک کردنەوە؛ ماڵین
fejkar *fejkade fejkat*	ساختەکردن، دووڕوویی-کردن،
fejka(!) verb	فێڵ-کردن، ناڕاستی
fejs	دەموچاو، ڕووخسار
fenomenal *fenomenalt*	1بێ هاوتا، کەم وێنە، نایاب 2فانتاسی،
fenomenala adj.	خەیالاوی 3مەزن، زۆر کەورە.
fia	ناوی جۆرە یارییەکە بە زار دەکرێ
	(وەکوو زاری تاوڵە)
fingerar *fingerade fingerat*	دۆزینەوەیەکی خەیاڵی وەک لە چیرۆک،
fingera(!) verb	واپێشاندان، وادەرخستن، ل هەڤ ئانین
	سەختە بوون
fingertopp	سەری پەنجە، نووکی پەنجە
fink-ar	جۆرێک باڵندەی وردیلەی جوان و
	دەنگێکی خۆشی هەیە
fint folk	خەڵکی پایەبەرز، وەکوو پاشا و...هتد
fiolsträng	ژێی کەمان، تەلی کەمانچە
fiskbullen	جۆرێک خواردنە لە ماسی دروستی دەکەن
	لە شێوەی کولیچەیەک/کێکێک وایە
fiskespjut	ڕمی ماسیگرتن، نێزەی ماسیگرتن،
fisk|mås *-måsen -måsar* subst.	تیترواسک، ماسیگرە

fisknät	تۆڕی ماسیگرتن
fjant fjanten fjantar subst.	کەسی گاڵتەباز، گاڵتەجاڕ، مەسقەرەچی، سەیر
fjanteri	قسەیٚ قۆڕ، هەڵەقومەلەق
fjädrar fjädrade fjädrat fjädra(!) verb	نەرم و کێشهاتوو، نەرم و جیڕ؛ دەست بەرداربوون
fjälltolta	گیایەکی خۆڕسکە لە شاخەکانی باکووری سوێد هەیە
fjäskar *fjäskade fjäskat fjäska(!)* verb	پێچوپەنایی، مزەمز
flack *flackt flacka* adj.	تەخت، بەبیٚ چاڵ و چۆڵ و کراوە
fladdrar *fladdrade fladdrat fladdra* verb	لێکدانی باڵ بە خێرایی و بە ئاسانی، لێکدانی باڵ بەنەرمی.
flaga *flagan flagor* subst	تفرفرێدانی سەر پێست و لەو شێوەیە لە ئەنجامی سووتان و ڕووتانەوە، توێکڵ لێبوونەوە، پێست فرێدان
flagnar *flagnade flagnat flagna* verb	پێست فرێدان، تفر فرێدان
flaxar *flaxade flaxat flaxa* verb	باڵ لێکدان، لە شەقەی باڵ دان
flinar *flinade flinat flina(!)* verb	خەندە، زەردەخەندە، پێکەنین، خەندە کردنی نەرم
flirt *flirten*	چاوچاوەی دڵداری، حەزلێکردن بە شێوەی

	دڵداری
flyer *(även flier)*	کەسێک یان شتێک کە بفڕێ
flygfält	مەیدانی فڕۆکە
flåsar *flåsade flåsat*	هەناسەدان بە توندی، هەناسکەبڕکێ،
flåsa(!) verb	فوو بە توندی، هانگەهانگ کردن
fläck *fläcken fläckar* subst.	1تۆقڵە، لەکە، پەڵە، ماک، خاڵ، پنک
	2شوێنی گچکە، شوێنی دیاریکراو
flämtar *flämtade flämtat*	هەناسکەبڕکێی بە توندی، هەناسەدانی
flämta(!) verb	توند
fläng *flänget* subst.	1گەرج، ناتەواو، گەمژە، هێڕ، بێئەقڵ
	2فڕکە، خێرایی، ڕاکەڕاک، پەلەیٙ زۆر
flätar *flätade flätat fläta(!)* verb:	هۆنینەوە، ڕسین، بادان، لێکئاڵاندن:
"Ett flätat hår"	" پرچێکی ڕێسراو "
flört el. **flirt** *flörten* subst.	حەزلێکردنی دڵداری، کەش و هەوای
	دڵداری؛ چاوچاوەی دڵداری
flöt (flyta، flutit): "Anna flöt På	ڕژانی شلەمەنیی وەکوو ئاو و... هتد؛
vattnet"	کەوتنەسەر ئاو، شتێک لە ئەنجامی
	بەربوونەوەدا بکەوێتەسەر ئاو: " ئاننا
	کەوتەسەر ئاوەکە "
fnissar *fnissade fnissat*	زەردەخەنە کردن، پێکەنین بە سەبری،
fnissa(!) verb	بزەی کەم
fnittrar *fnittrade fnittrat*	بزە کردن، زەردەخەنە کردن، پێکەنین بە

fnittra(!) verb	سەبری، بزەی کەم
fnittrig-a	زەردەخەناوی، پێکەنیناوی
fnoskig	دێوانە، ناتەواو، شێتانە، گەوج، سەیر، شەیدا
fogde: "Mannen skickade sin fogde För att hämta kvinnan"	1ڕابەر و ڕێنیشاندەر 2پاسەوان، چاودێر؛ 3پیاوی کار پێ سپێردراو، کەسی فەرمان پێکراو، بریتییە لە ناردنی کەسێک و فەرمان پێکردنی بۆ ئەنجامدانی کارێک: "پیاوەکە پاسەوانەکەی خۆی نارد بۆ ئەوەی ژنەکە بێنێ"
folkspillra	پاشماوەگەل، پاشماوەی نەتەوە
fullgott	باش، چاک، خاس؛ تەواو باش
for *farit far! fara* verb	ڕۆیشتن، دەرچوون
fordrar *fordrade fordrat fordra(!)* verb	داخوازی-کردن، داواکاری؛ خواست، ئارەزوو
fotbollsfält	مەیدانیی یاریی تۆپی پێ
fotogenlampa	هێندێک چرای بە نەوتی سپی ئیش دەکەن وەک فانۆس و لالە و..
frack (Frack/fickan) *fracken frackar* subst.	جلوبەرگی تایبەتیی ئاهەنگ، کە بە زۆری ڕەنگی ڕەشە "بۆ پیاوان"، کۆت و داوێن
fradga *fradgan* subst.	کەف دەم و...

fraktsedel	ئەسکیناس، کارتی پارە کە بۆ گواستنەوە بەکاردەهێنرێ
fraktur *frakturen frakturer* subst	شکان لە ئێسکدا
framfusig *framfusigt framfusiga* adj.	بێشەرم، چاوقایم، کەسی بێشەرم و خۆرەپێشکەر
framkallar *framkallade framkallat framkalla(!)* verb	1خوولقاندن، دروست کردن، پەیداکردن، سازدان 2کاری فیلم شووشتنەوە
framkomlig *framkomligt framkomliga* adj.	ئاستەنگ نەبوون لە بەردەم پێشڤەچوون، لەکردن هات، شیاوی بوون، رێگەی دەرچوون
framstupa adv.	بەرەوپێش، بۆ لای پێشەوە، دەمەوقلێپ
framställning *framställningen framställningar* subst.	1شێوەی دەربڕین، باس لێ کردن، لێدوان 2بەرهەمهێنەر، دروستکەر 3داواکاری خستنەپێش، داخوزی
framåt adv.	1داهاتوو، لە داهاتوو، ئایندە 2بۆ پێشەوە، بەرەوپێشەوە
frangipani	جۆرە دارێکە
frans *fransen fransar* subst.	بەن یاخود دەزووی لێواری وەکوو زین و شتی تر، رێشەی جوانی لێواری شت
frekvens *frekvensen rekvenser* subst.	1بڕ، چەندێتی، ژمارە، میقدار 2شەپۆلی رادیۆ و..
frestar *frestade frestat*	هەڵخەڵەتێنەر، لەخشتەبەر

fresta(!) verb	
frestelse *frestelsen*	فریوخواردن، هەڵخەڵەتاندن، لەخشتە-
frestelser subst.	بردن؛ شتی سەرنجکێش
fri|kyrka *-kyrkan –*	کەنیسەی تایبەت کە سەر بە کەنیسەی
kyrkor subst.	دەوڵەت نییە
fosterflicka .	نۆکچ
frodas *frodades frodats*	بەخێرایی گەشەکردن، بەخێرایی تەشەنە-
frodas verb	کردن
frost *frosten* subst.	بەستەڵەک، پلەی بەستراوی زۆر لەژێر
	سفرەوە
frost|grad	پلەی بەستراو/ژێر سفرەوە
frustar *frustade frustat*	1هەناسەدانی زۆر بە خێرایی و پرمەپرم
frusta(!) verb	کردن، دەرهێنانی هەوا بەتوندی لە
	دەمەوە 2فیشکاندن
frånvaro *frånvaron* subst.	لەوێ نەبوون، لەوێ ئامادە نەبوون،
	کەسێک لە شوێنێکی تر بێت؛ دووری،
	نەهاتن، نەئامادەبوون، نەحازربوون
främling främlinge	بێگانە، غەریب، کەسی نەناسراو، کەسی
främlingar subst.	بێگانە، نەناس
främlingsfientlig	دژەبێگانە، دژەبیانی، بریتییە لە
	دوژمنایەتی-کردنی خەڵکانی بیانی
främst adj.	بە پلەی یەکەم، ئەوەی لە سەرەتا دێ،

	له پێشیانەوە، لەپێشترین
fuling *fulingen fulingar* subst.	ناشیرین، ڕەزاقوورس، بە مرۆڤ یاخود
	شتی تری ڕەزاگران دەگوترێ
full|fjädrad *-fjädrat – fjädrade* adj.	زۆر ڕێکوپێک، زۆر دەستڕەنگین، زۆر کارا،
	زۆر لێزان، بەتوانایی
fullkomlig *fullkomligt fullkomliga* adj.	بێ هەڵەیی، تەواو، بێ قسوور، کامل
fullmäktige subst.	ئەندام لە ئەنجوومەن
furix	دەرمانێکی گورچیلەیە
fyr fyren fyrar subst.	بورجێکە ڕۆشنکەرەوەیەکی بەهێزی
	پێوەیە لە زەریادا بەکاری دەهێنن و
	کاری ترافیکی ناو زەریا دەبینێ
fyra subst.	1چوار، ژمارە چوار 2ئاگر هەڵدەکات
	3تەقەکردن، تەقاندن
fyrradingar	چوارین، جوانینە وەک چوارینەی شیعر،
	ڕوباعیات
fyrfaldigt	چوار بەرابەر، چوار هێندە، چوار جار بەقەد
fyrverkeri *fyrverkeri(e)t fyrverkerier* subst.	تەلقەتەنوورەی کە بە ئاسماندا هەڵی
	دەدەن، تەقینەوە، تەرەقە
fyrverkeripjäs	پارچەی تەلقەتەنوورە
fåfäng *fåfängt fåfänga* adj.	بێ-واتا، بێ-مانا؛ بێ-سوود؛ کەم
fåll *fållen fållar* subst. :	لێواری نووشتاوە و دووراوی قوماش:

"Kjol**fåll**"	"لێواری تەنوورە"
fån-e	هیچوپوچی، شێتی، دەبەنگی، گەلحۆیی، گەمژەیی
fånig fånigt fåniga adj.: "En **fånig** man"	گەمژە، گێل، بوودەڵە، گەوج، نەفام، حۆل، گەلحۆ: "پیاوێکی گەلحۆ"
fårskinnsmössan	کڵاوێکی گەرمە لە چەرمی بەرخ دروستی دەکەن
få|tal *-talet* subst.	ژمارەیەکی کەم، کەمایەتی
fäller *fällde fällt fäll!* *fälla* verb	1کەوتن، ڕمان، بەردانەوە 2بڕیاری دادگا لەسەردان، حوکم-دان 3گوتن، بۆچوون دەربڕین 4ڕەنگ لەدەستدان، بوونەوە
fäste *fästet fästen* *fästena* subst.	1بەستن، قایم کردن، پشتیوانی پتەو 2ڕەگ، ڕیشک، بنج، ڕیشە
följd *följden följder* subst.	1ئەنجام، ئاکام 2ڕیز
för all del	1شایانی نییە 2قەیدی نییە، کێشەیەک نییە
för all framtid	هەمیشە لە داهاتوودا
för i världen	جاران، لە کۆندا، وەختی خۆی، زەمانی زوو، کاتی خۆی، سەردەمی کۆن
föraktar *föraktade* *föraktat förakta(!)* verb	گاڵتەبازی، گاڵتە پێکردن، بە چاوی سووکەوە تەماشاکردن
förankrar *förankrade förankrat*	لەنگەرگرتن، لەنگەرگای بەستانەوە،

örankra(!) verb	لەنگەر ئاڤێتن، ب لەنگەرێ گرێدان، پێ ڤە گرێدان
förargelse *förargelsen* subst.	توورەبوون، ڕق-لێهەڵسان، هەڵچوون، دەمارگرژبوون
förarglig-t	1جێگای داخ، ناخۆش 2بێزارکەر، جاڕسکەر، شووم، وەیشوومە
förbannelse *förbannelsen förbannelser* subst.	نەفرەتی، لەعنەتی
förbaskad *förbaskat förbaskade* adj.	توورەبوونێکی کەم، هەراسان-کردن
förbinder *förband förbundit förbind! förbinda* verb	بەستن، گرێدان، پێچاندن، پێچان
förbinder sig	پەیمان دان، سۆز دان، ڕەچاوکردنی سەبارەت بە کارێک/فەرمانێک
förbluffar *förbluffade förbluffat förbluffa(!)* verb	حەپەساو، واقوڕماو، سەرسووڕماو، سەرسامبوو
fördubblar *fördubblade fördubblat fördubbla(!)* verb	دووهێندە، دەبڵ، دووبەرابەر، دووئەوەندە، دووجار
fördom *fördomen fördomar* subst.	لێتێگەیشتن کە شتێکی لە پشتەوە نەبێت، درک-پێکردن، حاڵیبوون لە مەبەست
förebild *förebilden förebilder* subst.	نموونەیی، میسالی، سەرمەشق؛ مۆدێل؛ شێواز

föredrar *föredrog föredragit föredra(g)! föredra(ga)*

زیاتر حەزلێکردنی شتێک وەک لە یەکێکی تر 2خوێندنەوەی شتێک، گێڕانەوەی شتێک، وانەگوتنەوەی شتێک

föredöme *föredömet föredömen föredömena* subst.

نموونەیی، میسالی، سەرمەشق؛ شێوازی باش

föregår *föregick föregått föregå* verb

پێش کاتی دەستنیشانکراو، پێشتر چوون؛ شتێک پێشتر ڕوویدابێ

föreligger *förelåg förelegat föreligga* verb

هەبوون، بوون، هەین، پەیدابوون، لەگۆڕدا هەبوون

föremål *föremålet föremål föremålen* subst.

بابەت، شتومەک، شت

föreskriver *föreskrev föreskrivit föreskriv! föreskriva* verb

بڕیاردان، فرمان بوون، شتێک بە فرمانەوە بنووسرێ

företar *företog företagit företa(g)! företa(g)a* verb

بەزۆری لە ڕەنگدانەوەدا بەکاردێ، کاردانەوەی کارێک/شتێک

förfaller *förföll förfallit förfalla* verb

1خراپتربوون، بەدتربوون، خراپ چاودێری کردن 2لەکارکەوتن، زیاتر ڕەوانەبوون، شتێک زیاتر کاری پێ نەکرێ، تێکولێک بوون، خەرابە، وێران

förfasar sig

ڕقهەڵسان لە شتێک، تووڕەبوون سەبارەت بە شتێک؛ سکاڵاکردن لە شتێک، دادوبێداد لە شتێک

förfluten *förflutet förflutna* adj.	شتی ڕابوورد، تێپەڕ، شتێک گوزەری کردبێ
förgången *förgånget förgångna* adj.: "Dn som prisar **förgångna** klandrar nuet"	شتی ڕابوورد، تێپەڕ، شتێک گوزەری کردبێ: "ئەوەی نرخ دەداتەڕابووردوو، لۆمەی ئێستا دەکات" (پەندێکی فینلاندییە)
förhistoria *förhistorien* subst.	پێش مێژوو
förhåller *förhöll förhållit förhåll! förhålla* verb	پێ-هەڵستان بە کارێکەوە و..شتی تر، ڕەفتارکردن
förhållningssätt	هەڵوێست، ئاکار؛ شێوەی پەیوەندی، شێوەی ڕووانین
förhärliga	پێداهەڵگوتن و ستاییش-کردنی کەسێک/ کارێک
förgör *förgjorde förgjort förgör! förgöra* verb	کوشتن، لەناوبردن؛ قڕکردن، قەلاچۆکردن
förlamad *förlamat förlamade* adj.	پەککەوتنی لە باری دەست یان لاق، شەلەلی، دەست یان پێ مردن
förlitar sig på *förlitade förlitat förlita(!)* verb	باوەڕ پێکردن، متمانە پێکردن
förlopp *förloppet förlopp förloppen* subst.	گەشەسەندن، پەرەسەندنی کات ؛ پرۆسە
förmaning *förmaningen förmaningar* subst.	ئاگاداری-دان، وریایی-دان، ئاگادار کردنەوە

förmår *förmådde format* *förmå(!)* verb	ڕازی-کردن، قەناعەت-پێکردن، قایل-کردن، سەرنجی ڕابکێشێ و کارێکی پێ بکات
förnämst	لەپێشترین، چاکترین
förolämpa	سووکایەتی پێکردن، شکاندن، تەوهین پێکردن، نواندنی ڕەفتاری ناشایستە، بریندارکردن، دڵشکاندن، هەست ڕوو-شاندن، بەنزم سەیرکردن
församlingshem	شوێنی گردبوونەوەی خەڵکێک، هۆڵی ناوچەیی بۆ کۆبوونەوە
försmädlig *försmädligt* *försmädliga* adj.	تووڕەیی، نێوچەوان-گرژی، هەڵچوویی؛ شەرمەزاری
försprång *försprånget* *försprång* *försprången* subst	بریتییە لە ماوەی نێوان کەسێک و کەسێکی تر کە بەدوایدا دێ؛ پێشکەوتنی کەسێک بەسەر کەسێکی تردا
försynt *försynt försynta* adj.: "En **försynt** man"	1تاکتیک 2سادە، بێ فیز، بێ داواکاری، بێ خواست: "پیاوێکی سادە (بێ فیز)"
förtjusning *förtjusningen* subst. "Babyn skrattade av förtjusning"	شادی، خۆشی، شادمانی: "منداڵەساواکە لەخۆشیاندا پێدەکەنی"
förtjänst *förtjänsten* *förtjänster* subst.	قازانجی باش، دەرامەتی باش پەیداکردن، سوودی باش
förtrogen med *förtroget*	نزیکترین دۆست، جێی متمانە، لە

förtrogna adj.	کوردەواریدا: "دەستە ڕاستی"؛ ڕاوێژکاری، ڕێنماییکەر
förtrolighet *förtroligheten* subst.	بارودۆخی دۆستایەتی، پەیوەندیی دۆستایەتی، ئەمینی، متمانەیی
förtvinar *förtvinade förtvinat förtvina(!)* verb	سیس بوون، پەژمردەبوون، شتێک زیاتر گەشە نەکات؛ لە ئاستێک وەستان
förundra sig	سەرسام دەبێ، واقی وڕدەمێنێ
Förutom	بێجگەلە، جگەلە
förvar *förvaret förvar förvaren* subst.	هەڵگرتن لە شوێنێکی دڵنیا، یەقین، پاراستنی شت کە خراپ نەبێت
förvisso adv.	وەک هەموو دەزانن، لەڕاستیدا
förvånansvärd	جێگەی سەرسووڕمان، شتێک شایەنی تێڕامان بێ
förvärvar *förvärvade förvärvat förvärva(!)* verb	پەیداکردن
föryngring *föryngringen* subst.	نوێ-کردنەوە، تازەکردنەوە

G

gage *gaget gage gagen* subst.	مووچە، قەرەبووکردنەوەی کار، دەرامەت، هەقدەست، پارەدان
gallra	بژارکردن
gast	1دەریاوان، کەشتییەوان 2تارمایی، جنۆکە، سامۆتکە
gasta-de	1هاوارکردن بە ەنگی بەرز، قیڕاندن، شیرەشیرکردن، نەڕەنەڕکردن 2کرێکاری کەشتی، دەریاوان، کەشتییەوان
ge akt på	ئاگالێبوون، سەرنج-دان
ge bort	بەخشین، پێدان
geggig *geggigt geggiga* adj.	شتی لینجاوی، شتی لیقاوی، شتێک زۆر نەرم و لیقن بێ، هەویری
gehör *gehöret* subst.	هۆشیاریی گوێ-گرتن، بەئاگایی
gen|gångare *-gångar(e)n – gångare -gångarna*	تارمایی، جنۆکە
gengåva	خەڵات، دەستودیاری
genomskinlig *genomskinligt genomskinliga* adj.	لێوە دیار، لێوە ڕوون، لێوە ئاشکرا، شتێک ڕووناکیدەر بێت، ڕۆشنایی لێوە

بێت، بریقدەر

genomträngande adj.
توندوتیژ، بەهێز، شتێ کە خۆی بە هەموو شوێنێکی عاسێدا بکات وەکوو با و بۆن و...

gentle|man *-mannen -män männen* subst.
پیاوی ڕێزدار و بەکەسایەتی، پیاوماقووڵ، پیاوی گران

ger sig av *gav gett (el. givit) ge(!)* verb
ڕۆیشتن، وازهێنان، دوورکەوتنەوە، خۆ دوورخستنەوە

ger sig gav *gett (el. givit) ge(!)* verb
خۆبەدەستەوەدان، تەسلیم بوون

ger sig på *gav gett (el. givit) ge(!)* verb
هێرش-کردن، هەڵمەت بردن

gestalt
1وێنە، نیگار. 2شێوە، دیمەن، فۆرم 3لەش. 4شوێنەوار 3کەس

gifter|mål *-målet –mål -målen* subst.
ژن و مێردایەتی، هاوسەرێتی

gill *gillt gilla* adj.
یاسایی، گونجان

giltig *giltigt giltiga* adj.
یاسایی، دەستووری، موعتەبەر، بەکاردێ، بەکەڵک دێ

girlanger
وەک شریتێکی ڕەنگاوڕەنگ وایە و لە جەژنی کریستمەسدا بە دارسنەوبەر و شوێنەکانی تردا هەڵیدەواسن

gissel *gisslet gissel*
دەردەسەریی بەئازار، ئێشی سەخت

gisslen subst.

glad|lynt - *lynt -lynta* adj. کەسێک کە هەمیشە دڵی خۆش و بە هەوەس بێ، هەردەم دڵشاد و گەش

glasblåsare ئەوانەی لە کارگەی توانەوەی شووشەدا کاردەکەن

glipa-de کرانەوە، بۆشایی، لەقی، درز، کەلێن، قەڵیش

glittrande تیشکئامێز، بریسکاوی، ڕەونەقاوی

glopp مانەوە یاخود دادانی بەفر و باران بەیەکەوە

glufsar *glufsade glufsat glufsa(!)* verb خواردنی شت بە چاوی برسییەوە، بە چڵێسییەوە

glutta-de بەدزییەوە نیگاکردن، لەژێر چاوەوە و بە نهێنی ڕووانین

glädjestrålande لەخۆشیدا گەشانەوە، لەخۆشیدا شەوق دانەوە، ئێجگار دڵخۆش، زۆر شاد و بە خەندە

gläfser *gläfste gläfst gläfsa* verb سەگوەڕینێکی کەم، یاخود وەڕین لە شێوەی سەگێک

glänta *gläntan gläntor* subst. دەروازەیەکی کەمی کراوە لە دارساندا، ترازانێکی کەم؛ درز، کون

glöder *glödde glött glöda* verb بریتییە لەو شتانەی کە گەرمی و

	ڕۆشناییان لێ پەیدا دەبێ، بەڵام بەبێ دوکەڵ و ئاگر وەکوو: گڕ/بریسکەی (ڕوومەت، ئاسن و...)، سووربوونەوە، سوورکراوە وەکوو ئاسن
gnata	بەهانە، وەڕەس-کەر، چەنەدان، چەڵتە- دان؛ سەرزەنشت-کەر
gnuggar *gnuggade gnuggat* *gnugga(!)* verb	1هەڵگلۆفین، لێخشاندنی شت لەیەکتری، سوون، ساوین؛ لەیەکدان 2وانەخوێندن، دەرس-خوێندن
gol se **gal**	قووقاندن
golvlampa	گڵۆپی ئەرزی کە لەجیاتیی هەڵواسین لەسەر زەویی ناو ژووردا دایدەنێن
gosa-de	نازکردن، نواندنی میهرەبانی، خەندەی نواندنی خۆشحاڵی، زەردەخەنە کردن
gosedjur	ئاژەڵی نەرمۆکەی وەک ئەوەی منداڵان یاریی پێ دەکەن، ورچۆکە
graciös *graciöst graciösa* adj.:	1ڕێکوپێک، شۆخوشەنگ 2نەرم و سووک:
"Flickan dansade **graciöst**"	"کچەکە نەرم و سووک سەمای دەکرد"
gramse	توورە، هەڵچوو؛ هەراسان؛ شەرم، تەریق
granit *graniten graniter* subst	بەری میتال؛ بەردەشاخ
granna	جوان، شاکار، قشت
granskar *granskade granskat*	1لێڕوانین، لێتوێژینەوە. 2هەڵسەنگاندن،

granska(!) verb	ئێجگار ورد دیقەتدان. 3پشکنین
greenpeace	ڕێکخراوی نێونەتەوەییی ژینگەپارێز
grinar *grinade grinat* *grina(!)* verb	1پێکەنین/اوی، خەنینەوە؛ گرژینەوە، شتێک لە نێوان پێکەنین و خەندەدا، 2گریان، گلەیی، بۆڵەبۆڵ 3 سەر- سووڕاندن و لەقاندنەوە
grotesk *groteskt groteska* adj.	نابەجێ، ناڕەوا، ناماقووڵ، زۆر سەیر و سەمەرە، عەجەب، نامەنتقی
grubblar *grubblade grubblat* *grubbla(!)* verb	بیرکردنەوە بە قووڵی، تێڕامانێکی چڕ، بیرکردنەوەیەکی شەیدایی
grumlig *grumligt grumliga* adj.	خلّتاوی، ناڕوون
grundlig *grundligt grundliga* adj	وردودروستی، ڕێکوپێکی، چاکی، بەخێر، بنیهتیمام
grund|läggande adj.	بناغەیی، بنچینەیی، پایەدانان؛ بنگەهی، ئەساسی، شتی سەرەکی؛ گرنگترین، سەرتا، ڕیشە
grässtrå	تاڵەگژوگیا، تاڵەچیمەن، تاڵەپووش
grät (gråt-er *gråtit gråt! Gråta* verb): "Kvinnan **grät**"	گریان، فرمێسک ڕشتن، ڕۆندک ڕشتن: "ژنەکە گریا"
gröda *grödan grödor* subst.	دانەوێڵە، دەغڵ و دان؛ دەنک
grövre	قەڵەوتر، بەگورتر
guldstycke	پارچەزێڕ

gumpa	ناوی خواردنێکی سامییەکانە لە سوێد لە گژوگیا دروستی دەکەن
guppar *guppade guppat guppa(!)* verb	هەڵبەزینەوە، لەرینەوە، لەرزینەوە
gympa	ژیمناستیک، وەرزش کردن
gympadojor	کەوشی وەرزش، پێڵاوی وەرزش
gäll *gällt gälla* adj): ""med **gäll** röst"	توندوتیژ، بەهێز، بە توندی: "بە دەنگی توندەوە"
gästfri *gästfritt gästfria* adj.	میواندۆست، ڕێزنان لە میوان
gör om *gjorde gjort gör! göra* verb	1گۆڕین، گۆڕانکاری، ئاڵوگۆڕپێکردن 2سەرلەنوێ دەست پێکردنەوە، جارێکی تر هەمان کار کردن
göra skäl för	شایان بوون بە شتێک، موستەحەق بوون

H

hajk-a: "Scouterna brukar ha ha Grottor"	گەڕانی دوورودرێژ بەپێ لە دوای شتێک لەناو (چیا یاخود ئەشکەوتان) و، مانەوە لەوێدا، بۆ نموونە پشکنەران ئەم کارە دەکەن: " پشکنەران لە ناو ئەشکەوتان دەگەڕێن"
Hallucination	تووشی بەهەڵە حاڵیبوون و خراپ بینین،

ئەو مرۆڤانە دەگرێتەوە کە لە ئەنجامی بۆ نموونە بۆنکردنی کەتیرەی بەهێزدا تووش دەبن، ئەوان شتی وا دەبینن کە لە ڕاستیدا بوونی نییە، (ڕێشکەوپێشکە)

hals|grop *-gropen -gropar* subst. چاڵی گەردن، چاڵایی گەردن

halvdunkl نیوەتاریک، نیوەڕوون

halvstor نیوەگەورە، نیمەڕاش

hand|bok *-boken -böcker* subst. کتێبی ڕێنوێنی، کتێبی خوێندن، کتێبی پەروەردە

hand|full subst. پڕ بەدەست، شتێک کەم بێ و تەنها لەناو دەستدا جێگەی ببێتەوە، بەقەدەر مستێک

handlare بازرگان

handledning ڕێنماییدەر، کۆمەککەر، ڕێنیشاندەر، فێرکەر، ئامۆژگاریکەر، ڕێنوێنیکەر

handsfacket چەکمەجەی ئۆتۆمۆبیل، دەشبۆرڵ ئۆتۆمۆبیل، لۆدە

handskas med *handskades handskats handskas(!)* verb ڕەفتارلەگەڵ-کردن، کارلێکردن، کارتێدا-کردن، مامەڵەلەگەڵدا-کردن

harklar sig *harklade harklat harkla(!)* verb قورگ خاوێن کردنەوە، گەروو خاوێن-کردنەوە کۆخین

hasar *hasade hasat hasa(!)* خۆخزاندن، خۆخلیسکاندن، خۆخشان:

verb : "Gumman **hasar** sig fram över golvet"	"پیرەژنەکە بەسەر زەویی ناو ژوورەکەدا خۆی دەخزێنێ"
hasp	قولاپ، گیرە
havartiost	جۆرێک پەنیری بەلەزەتی دانمارکییە هێندێک چەورە
havregrynsgröt	جۆرە پەلوولەیەکە لە ئاردی جۆ دروست دەکرێ
hejd subst.	شتی سنووردار، سنوور بۆ دانان، ڕێ لێگرتن
hejdlös	بێ سنوور، دەرەوەی ئەندازە، وەکوو گریانی بێ سنوور
helgongloria-n	ڕووناکاییی چرا و شتی ترە بە شەوان لە دەوری سەری کەسە پیرۆزەکاندا ڕەونەق دەداتەوە
helhet *helheten* subst.	سەراپا، تەواو، تەواوەتی
helig *heligt heliga* adj.	شت و شوێنی پیرۆز وەکوو پەیوەست بە ئایینەوە، پیرۆزیی خاک
helt enkelt	بەتەواوەتی، تەواو تەواو
helt och hållet	تەواو، سەراپا
hemadress	ناونیشانی ماڵەوە
hem|faller *-föll -fallit -falla* verb	ئەوەی بە کارێکی نێگەتیفانەوە خەریک دەبێت

hem|trevlig *-trevligt – trevliga* adj. : "ett **hemtrevligt** rum"	خۆش، دڵگیر، بریتییە لە شوێن/شتی پێخۆش-بوون: "ژوورێکی خۆش"
herregud	ئەی خودایە، خودایەگیان، خوداگیان
hetsig *hetsigt hetsiga* adj.	تووڕە و هەڵچوو، هەڵسوکەوتی گرژانە و توندانە
hibiskus *hibiskusen hibiskusar* subst.	گوڵی دەوەنێکە
hjulbent	لاقی خواروخێچ، گێڕ، کەچ و خوار
hjärtefröjd	شادیی زۆری دڵ، خۆشییەکی گەورەی دڵ، دڵخۆشی، دڵشادی
hjärtslag	وەستانی دڵ، سەکتەی دڵ، زەربەی دڵ لە ئەنجامی هەواڵی ناخۆش
hjärtsvik	کەمهێزیی دڵ، بێتوانایی دڵ، لاوازیی دڵ لە ئەنجامی نەخۆشیدا
holk *holken holkar* subst.	1خانۆچکەی گچکەی باڵندە، هێلینی بەدار دروستکراو بۆ باڵندە 2تەنەکە/سەتڵی باریک و قووڵ کە باتریی کۆنەی تێدا کۆ-دەکەنەوە، قووتووی گوڵ 3کیف، کەپەک
hopklämd	قوپانە سەر یەکتر، پەستانە سەر یەکتری وەک ئۆتۆمبیل لە کاتی پێکدادانددا
hornvipera	جۆرە مارێکی شاخداری پێ دەڵێن کە زۆر

ژاراوییە و ئافریکا هەیە نزیکەی 80 سم دەبێت، لە سەرووی چاویەوە دوو بەرزۆکەی پێوەیە لە شاخ دەچن

hu

ئۆه، ئۆف، ئۆیش

huk subst. : "sitta på **huk**"

دانیشتن لەسەر پاژنە: "لەسەر چنچک دانیشتن، لەسەر پاژنەی پێ دانیشتن"

huligan-er

بەشەڕوشۆڕ، شەڕاوی، بەشەڕەشەق، بەکێچەڵ؛ ڕێگر

hulka-r

گریان، هەنسک دان، لووشکەلووشک؛ مشەمش کردن، هەناسەی توند

hully gully

جۆرێک یارییە لە شێوەی چەرخ و فەلەک خەڵکی سواری دەبن

hummersås

شۆربای قرژاڵی جۆبە، جۆرە قرژاڵێکی درێژکۆڵەیە

husläkare

پزیشکی خێزان، بریتییە لەو پزیشکەی لە ناوەندی تەندروستی دادەنیشێت و نەخۆش هەمووجارێ دەچێتە لای هەمان پزیشک

husvägg

دیواری خانوو/تەلار

huttrar *huttrade huttrat huttra(!)* verb

لە سەرما لەرزین، لەرانەوە

huvud|sak *-saken -saker* subst.

شتی سەرەکی، شتی بنچینەیی، باغەیی؛ شتی گرنگ

huvudämne	بابەتی سەرەکی، باسی سەرەکی
hyper	ئێجگار زۆر، زۆر زۆر، توندڕەوانە، زۆرێکی بێ-سنوور
hypertoni	بەرزبوونەوەی پەستانی خوێن، بەرزیی تەوژمی خوێن، فشاری خوێن
hypnotisera	خەواندنی مووگناتیسی، خستنەخەو، خەواندن، خەوپێهێنان، بەنج کردن
hysa aktning för	ڕێزگرتن لە، قەدرگرتن لە
hårgele	جەلیی پرچ، ژلەی پرچ، ژلێ کە قژی پێ چەور دەکەن
hårknippe	باقەپرچ، گوریزەپرچ، چەپک، بەستەک؛ ئالۆسکاو
hårresande adj.: "En **hårresande** historia"	زۆر ترسناک، زۆر تۆقێنەر: "چیرۆکێکی زۆر ترسناک"
häll hällen hällar subst.	بەردی گەورەی داتاشراو؛ چاوی تەباخ، هیتەر
häller hällde hällt häll! hälla verb	ڕشتن،، ڕووکردن، تێکردن، تێڕشتن
häng|matta *-mattan-mattor* subst.	پارچەقوماش یاخود تۆڕی زیر کە بۆ حەسانەوە هەڵیدەواسن
Härjedalen	هەرێمێکە لە وڵاتی سوێد
härs och tvärs	لێرە و لەوێ، ئێرە و ئەوێ، ئەمبەر و ئەوبەر

härsken *härsket härskna* adj.	هەراسان؛ شەرم، تەریق
hässjor	شتێکە لە دار و لە کۆندا و کاتی درووێنە، پووشەکەیان داناوە بۆ وشک کردنەوە
hästsvans	گردەکۆی شتی ورد بۆ نموونە لە بربرەکانی پشتدا
hätta *hättan hättor* subst.	1 جۆرە کلاوێکە 2قاوغ، کلاوەی بەرگریی لای دەرەوەی شرینقە و لەو شێوەیە
häxa *häxan häxor* subst.	پیرەژنەجادووگەری پەزاقورس، مۆتەکە، مێردەزمە
högland	شوێنە بەرزەکان، بەرزایی
högslätt	دەشتاییی بەرز، بەرزەدەشت، تەختاییە بەرزەکان
högg	دەستی پێ کرد
hör *hörde hört hör! höra* verb	1ڕنەفتن، گوێ لێبوون، بیستن 2سەر بە، عاید، پەیوەست بە
hör efter *hörde hört hör! höra* verb	پرسیار کردن، گوێ لێ گرتنێک
höskrinda	عەرەبانەپووش؛ وەکوو شەرغە وایە، پەرژین

I

i alla avseende	لە هەموو ڕوویەکەوە
i alla fall	بەهەرحاڵ
i gång el. **igång** adv.	لەکاردابوون، دەست بەکاربوون، لە ئیشدا بوون، لە گەڕاندابوون
i synnerhet	بەتایبەتی، بە شێوەیەکی تایبەت
i så fall	کەوابوو، کەوایە، جا کەوایە
i vanliga fall	لە حاڵەتی ئاساییدا
i varje fall	بە هەر جۆرێک بێ، بە هەر شێوەیەک بێ
i vissa fall	لە هێندێک حاڵەتدا
idel adj.	تەنها، بەتەنها، هەر
Ifall	ئەگەر، ئەوەک:
Ifatt el. **I fatt** adv. : "Hinna **ifatt**"	دەوری فرمان/کردار دەبینێ: "گەیشتن بۆ شوێنێک بەهۆی (ڕۆیشتن یاخود ڕاکردن)"
igenvuxen	سەرلەنوێ گەشەسەندوو، دووبارە گەشە- کردوو، پێگەیشتوو
Ikapp el. **I kapp** adv. : "Springa **ikapp** bussen"	دەوری فرمان/کردار دەبینێ: (گەیشتن بۆ شوێنێک بەهۆی ڕۆیشتن یاخود ڕاکردن):

	"ڕاکردن بۆ گەیشتن بە پاسەکە"
illmarig	فیلّباز، فیلاّوی، تەفرەدەر، کەسی هەلخەلەتێنەر
imbecill	گەوج، گەمژە، گێل، دەبەنگ، گەلحۆ، بێئەقلّ
immun *immunt immuna* adj.	کارتێنەکردوو، کەسێک کە بە هیچ جۆرێک کاری تێ نەکرێ، بەرگریکەر لە نەخۆشی و درم و لەو شێوەیە
impulsiv *impulsivt impulsiva* adj.	خۆیی، لەخۆوە، خۆڕەس
inbillning *inbillningen inbillningar* subst.	گومان و بەدحالّیبوون، بیرۆکە یاخود خەیالّی هەلە
indignerad *indignerat indignerade* adj.	هەلچوون، تووڕەیی، گڕی
infall *infallet infall infallen* subst.	گەلاّلە، پلان
ingen orsak	پێویست بە سوپاس نییە
injicerar *injicerade injicerat injicera(!)* verb	شرینقەلێدان، دەرزی-لێدان
Inkubationstid	ماوەی مانەوەی میکرۆبی نەخۆشی
inlagd	ڕاکشا، خەواندن، ناونووس-کردن و هێشتنەوە لە نەخۆشخانە و..

inombords	لەناوەوەدا، لەناوەڕۆکدا
inriktning *inriktningen* subst.	ئاراستە بە مەبەستی کارێک، ئامانجی کارێک؛ هەنگاو بەرەو کارێک
inrotad *inrotat inrotade* adj.	شتێک سەخت بێت لادانی یاخود دوورخستنەوەی
inslag *inslaget inslag inslagen* subst.	کەرەستەی پێکهێنەری شتێک، پارچەی بەش
inspirerar *inspirerade inspirerat inspirera(!)* verb	کارلەسەرکردن، کارتێکردن، شتێک کاریگەریی لەسەر شتێکی تر هەبێت؛ سرووش وەرگرتن؛ هان دان
inställning *inställningen inställningar* subst.	1بۆچوون، بیروڕا 2ڕێکخستن، ڕاست-کردنەوە، تەنزیم-کردن، تایم-دان
intakt intakt intakta adj.	خراپ نەبوو، پرنەبوو، تێک نەچوو
inte gå av för hackor	زۆر بێ-مانا نییە، زۆر خراپ نییە، هێندە بێ ئەهمییەت نییە
internat *internatet internat internaten* subst.	ناوەکی، زیاتر بە خوێندنگەی دەگوترێ کە خوێندکاران تێیدا دەمێننەوە و لێیدا دەژین، بەشی ناوەوە
intet pron.	هیچ، هیچ شتێک
intim *intimt intima* adj.	پەیوەندیی زۆر نزیک و جێگەی متمانە
introduktion *introduktionen introduktioner* subst.	1پێناساندن، ئاشناییدان، شارەزاکردن، ناساندن، پێشکەش-کردن، بۆهێنانەکایە،

	داناسین، دیباچە، ئاگاهداری ل سەر دان، 2خستنەڕوو (بۆ فرۆشتن لە بازاڕ)، خستنە پێش چاو، دەرخستن بازاڕیٚ، پێشکەش بازاڕیٚ کرن
intuition *intuitionen intuitioner* subst.	توانای باش لە تێگەیشتن و حاڵیبوون بەبێ ئەوەی تەواوی فاکتەرەکان لەبەر-دەستدابن، پێشبینیکردنی خێرا، مەزەندەچی
inventera	پێداچوونەوە و هەڵسەنگاندن، مەزەندە-کردن بۆ ئەنجامدانی ئەرکێک، پشکنین، تێڕوانین، کۆنترۆڵ-کردن
inviger *invigde invigt invig! inviga* verb	1دەسپێکردن، کردنەوە، سەرەتا کردنەوە شتێک، بەستن، پیرۆزکردن 2کەسێک بە ئەمین لەقەڵەم دان، بە متمانەکردن
irrar *irrade irrat irra(!)* verb	گەڕان بەدەورویەردا بەبێ نەخشە، بێ بەرنامە
is|kall *-kallt -kalla* adj.	شەختاوی، بەفراو، زۆر سارد
isvidderna	ناوچە شاخاوییەکان، ئەو شوێنانەی هەمیشە بەفریان لێیە

J

jackpot(t) *jakpot(t)en* *jakpot(t)er* subst.	بەرزترین برەو لە یاریدا، بەرزترین سەرکەوتن لە یاریدا
jag kommer på sekunden	من یەکسەر دێم، من دەستبەجێ دێم
jisses	یەسووس، یا عیسا، یا خوا، ئەی خوا
jocote	جۆرە دارێکی بەردارە و گەڵایەکی ترش/ مزری هەیە
jodå	ئەدی چۆن، بەڵێ، بەدی چۆن
John	بەدوادا بەوشێوەیە کردن، ناوی جۆرە یارییەکی سوێدییە
Jojk	بە جۆرە موسیکێکی کولتووریی کۆنی سامییەکان دەگوترێ لە سوێد
jonglerar jonglerade jonglerat jonglera(!) verb	لە هونەری جانبازی (سیرکوس)دا بەکار دەبرێ لە تۆپ فڕێدان و..
julmust	خۆشاوی جەژنی کریسمەس، شەربەتێکە لە جەژنی کریسمەسدا دەیخۆنەوە
Jämgod	هاوشان، یەکسان، شتێک بە بەراوردکردن هاوسەنگ بێ، هاوکوف
jämnvarm	خوێنگەرم
jätte *jätten* *jättar* subst.	زل، زەبەلاح، دێو

jätte|lik *-likt -lika* adj.	به شتێک دەگوترێ کە زۆر گەورە و لە شێوەی دێو وابێ

K

kaffeskörden	ڕنینەوەی قاوە، دروێنەی قاوە
kal|hugger *-högg -huggit – hugg! hugga* verb	هەموو درەخت بڕینەوە
kalibrera	تاقیکردنەوە، هەڵسەنگاندن، هاوسەنگ کردن
kalk *kalken* subst.	ئۆکسیدی کالسیۆم یاخود هایدرۆکسیدی کالسیۆم، کسل
kall|svett *-svetten* subst.	ئارەقەکردن لە ئەنجامی نیگەرانییەکی ئێجگار زۆردا، ئارەقەکردن لە ئەنجامی پەژارەیەکی زۆردا.
kam *kammen kammar* subst. : "Jag **bergskammar**"	1شانە، شە 2پۆپنە، وەک پۆپنەی کەڵەشێر ۲ڕێچکەی درێژ و باریک و تیژ، دەرە: "دەرە و ڕێچکەی شاخ"
kamelhjord	ڕەوەحوشتر
kammar|musik *-musiken* subst.	موسیکی کلاسیکی بۆ هێندێک ئامێری موسیکیی گچکە
kattdjur	گیانلەبەرانی دڕندەی لە جۆری پڵینگ و هی تر
Kisar *kisade kisat kisa(!)* verb	بە تیلەی چاو تەماشاکردن
Klamrar *klamrade klamrat klamra(!)* verb: "Jag **klamrade**	خۆپێوەگرتن. خۆپێداشۆڕکردنەوە، خۆپێداهەڵواسین: "من خۆم توند بە

mig fast vid träden"	دارەکەوە گرت"
Kan	توانین؛ لەوانەیە
kartell *kartellen karteller* subst.	كۆشیرکەت، پەیماننامەی هاوکاری، پێکەوە بوونی کۆمەڵێک کۆمپانیا، بەیەکەوەبوون
kava	1 ناوی جۆرە دارێکە 2جووڵەی بە گاگۆلکێ، خشپە
kavitet	کون، چاڵی گچکە
kick *kicken kickar* subst.	1تێڕوانینێکی کەم، چاوترووکانێک، دیقەتێک 2شەق، لەقە 3هاندان، جۆشدان
kilar *kilade kilat kila(!)* verb	راکردن، خێرا خۆدوورخستنەوە، کلک خستنەسەر پشت
kila-nde	ڕاکردن، پەلەکردن، خێراڕۆیشتن بەڕێدا
killa-de	ختووکە، ختکە، ختختە، قردیلانە
kinkig *kinkigt kinkiga* adj.	1بەنووزەنووز، بەکرووزانەوە 2سەخت، وەک پرسیاری سەخت
kippa-nde	بەرزونزم بۆ نموونەی کۆکەی بەرزونزم
klafsa	هەرا، یاریی چرپری منداڵانە
klampar *klampade klampat klampa(!)* verb	هەنگاونان بە توندی و هەراوهۆریاوە، شەقاوهاوێشتنی پڕ لە دەنگ
klamrar sig fast *klamrade klamrat klamra(!)* verb	گیربوون، لەترسانا خۆپێوەگرتن
klenod *klenoden*	بەنرخ، بەبەها، گران؛ خەزێنە، گەنجینە

klenoder subst.	
klev se **kliver**	بۆ مانای ئەم وشەیە تەماشای (**kliver**) بکە
klibbig *klibbigt klibbiga* adj.	شتێک کە دەورێکی نەرمی هەبێ و بە ئاسانی گیر بێت؛ کەپک
klirrar *klirrade klirrat* *klirra* verb	دەنگی وەک شووشە بە شووشە کەوتن و وردبوون
kliver *klev klivit kliv!* *kliva* verb	هەنگاوهاوێشتنی گەورە، پیاهەڵگژان، سوواربوون
klotter *klottret* subst.	نووسینی خواروخێچ، بێسەروبەر، ناڕوون
Klutt- ar	ڕیخ، تەپاڵەڕیخ، شیاکە
klämtar *klämtade klämtat* *klämta* verb	زەنگ لێدان بە شێوەیەکی تایبەت وەک زەنگی کڵێسا و لەو شێوەیە
knall och fall	لەناکاودا، لەپڕدا
knattrar *knattrade knattrat* *knattra* verb	زرمە، تەقە، شەقە
knivudd	نووکی چەقۆ
knopp *knoppen knoppar* subst.	1غونچە، گوپکە 2گوڵلە، کەلا 3سەر، کەللە
knota *knotan knotor* subst.	جومگەئێسک، ئێسکێک کە بە جومگەیەک کۆتاییی دێت
Knubbig *knubbigt knubbiga* adj	1خڕ و بچکۆلە 2خڕومڕ، گۆشتن، قەڵەو،

: "Gubben fick syn på den lille	خەپۆکە: "پیرەمێردەکە ئەو کوڕە خڕ و
knubbiga pojken"	بچکۆلەیەی بینی"
knäppskalle	گەمژە، کەللەبەتاڵ، سەرشێت، حەپۆل،
	کەرە، نەفام، شێتۆکە
knätofsar	گوڵەنگی سەرچۆک کە بەزۆری
	ئافریکییەکان بۆ هەڵپەڕکێ بەکاری دەهێنن
knölaktig	بێشەرم، بێڕێز، ناڕووخۆش
Knölig *knöligt knöliga* adj.: "En	چەوت، ناڕێک، بەرزونزم، پڕچاڵوچۆڵی،
knölig madrass"	ناتەخت: "دۆشەکێکی پڕچاڵوچۆڵ"
kokaplantor	شەتڵی کۆکا، ڕووەکی کۆکا
kolesterol	ماددەیە لەگەڵ چەوری لە خوێندا پەیدا
	دەبێ و نەخۆشی دروست دەکات
koloni|lott *-lotten -lotter* subst.	پارچەزەوی کە بە کرێ دەدرێ بۆ ڕواندنی
	سەوزە و لەو شێوەیە
kommando *kommandot*	1هێزی چەکداری بەتایبەت مەشق پێ کراو،
kommandon kommandona subst.	2فەرمان پێ کردن، ئەمر کردن
kommun|fullmäktige subst.	ئەنجوومەنی شارەوانی
kommunicerar *kommunicerade*	ئاگاداری گەیاندن، ڕادەگەیاندنی شتێک
kommunicerat kommunicera	یان بابەتێک، پەیوەندی پێوەبەستن
kompromiss *kompromissen*	هاوسەنگی، یەکسانی، وەک یەک لە
kompromisser subst.	دابەش کردندا؛ ناوبژی
konditori *konditori(e)t*	دوکانی کێک و شیرنەمەنی و قاوەفرۆشی

konditorier subst.	
konstaterar *konstaterade konstaterat konstatera(!)*	تێبینی-کردن، دیاری-کردن، دەستنیشان-کردن، نیشانە خستنەسەر، وابۆچوون، پەیتاندن، تەسبیت-کرن
konstituera	دامەزراندن، بناغە بۆدانان، ڕێکخسن، دانان و بنیات نان
konstlad *konstlat konstlade* adj.	ناسروشتی
konstruerar *konstruerade konstruerat konstruera(!)* verb	بنیات-نان، دروستکردن؛ شێوەپێدان، ڕێکخستن
konsum	ناوی فرۆشگەیەکە
korallorm	جۆرە مارێکی درێژ و قەڵەو و مەترسیدارە
korallrev	هەڵاویستی مەرجانیی ژێر دەریا، تەنکاو
kostym	چاکەت و پانتۆڵ
krig|föring *-föringen – föringar* subst	شێوازی شەڕکردن، تاکتیکی شەڕ، بەڕێوە-بردنی شەڕ، ئاوایێ شەڕکرنێ، شەڕکرن
kritvit	ئێجگار سپی، سپیی وەکوو بەفر و لەو شێوەیە
krok|ben subst.	فاقەنانەوە، تەڵەنانەوە، تەڵەکەنانەوە لەبەر پێی...؛ تەگەرەخستنەبەر، ڕێگە-لێگرتن
krubba	1خواردن، چێشتن، قرتاندن 2لە شێوەی

قاپە و خۆراکی تێدا دادەنێن، ئاستاپ، قاپی قوولی دار، دەفر، تێگر، لانک

krusar *krusade krusat krusa(!)* verb — 1مزەمزکردن، پێچوپەنایی کردن، پێچ پێچ 2ناهەمواری کردن، بێ نەزاکەتی

krypa till kojs — قەلەزیان، ڕاکشان، خۆدرێژکردن، پاڵکەوتن، پاڵدانەوە

krypa ur skinnet — تووڕەبوون بە شێوەی لە پێست خۆ هاتنە دەرەوە، لە کەوڵ خۆ دەرچوون

krystad *krystat krystade* adj. — ناسروشتی و سەختی

kråmar sig *kråmade kråmat kråma(!)* verb — بە شانازییەوە خۆبادان بۆ ئەوەی خۆت پێشان بدەی، سەربەرزی

kränger *krängde krängt kräng! kränga* verb — سوورانەوە بۆ ئێرە و ئەوێ، لاربوونەوە، خواربوونەوە؛ هەڵدانەسەر، فڕێدانەسەر، هاوێشتنەسەر

kräsen *kräset kräsna* adj. — باش سەرنجدەر

krön **kröner** *krönte krönt krön! kröna* verb — بەرزترین خاڵ، بڵندترین لووتکە، هەرە بەرزایی، سەرەوەترین؛ تاج

kuller|sten *-stenen – stenar* subst. — جۆرە بەردێکی خڕ و جوانە کە بۆ شەقامی ناو شار بەکاری دەهێنن

kullerstensgatan — شەقامی بەبەردی خڕی کە بەزۆری لەناو شاردا هەیە

kult *kulten kulter* subst. — خواپەرستی، پەرستن، ئایینداری

kulturarv	کولتوورمیراتی بەجێماو، کولتووری بۆماو
kundtjänst	زانیاریگە، خزمەتگوزاریی کڕیار
kuperad *kuperat kuperade* adj.	کەلوکورت، ناڕاست ناتەخت؛ چاڵوچۆڵی
kutar *kutade kutat kuta(!)* verb	1پشتی خواروخێچ، پێچ 2ڕاکردن، غاردان
Kuter	دەروات، دەخولێتەوە
kvanne	گیایەکی خۆڕسکە لە شاخەکانی باکووری سوێد هەیە
Kväda	گوتەی لە شێوەی هۆنینەوە و نەستەق و بە نرخ؛ چرین
Kyffe *kyffet kyffen kyffena* subst.	ڕوور یاخود خانووی خراپ و بێ کەڵک
kypare *kypar(e)n kypare kyparna* subst.	شاگردی چایخانە، خزمەتگوزار
kyrkokören	دەستەی کە لە کەنیسەدا سروودی ئایینی دەڵێنەوە
Kål subset: "Mannen hade tagit **kål** på Fem hönor"	1کەلەرم. 2کوشتن، مردارەوەکردن: "پیاوەکە پێنج مریشکی کوشتبوو"
kånkar *kånkade kånkat kånka(!)* verb	1هەڵگرتن، کێشان 2ڕەنج لەسەرشان، ڕەنج لە ئەستۆبوون 3بەمەینەتی
kåt *kåt kåta* adj	1حەزی جنسی، حەشەری 2جۆرێک ڕەشماڵ یاخود کەپرێکی گچکەیە کە وەک نەریت سامییەکان بەکاری دەهێنن

käck *käckt käcka* adj. — ڕووخۆش؛ نەرمونیان؛ گەش.

kär *kärt kära* adj. — ئەڤیندار، عاشق، دڵدار، خۆشەویستی

käraste — خۆشەویست، دڵدار

käring el. **kärring** *käringen käringar* subst. — پیرەژن، قەرەجەژن

kärl *kärlet kärl kärlen* subst. — 1کەناڵی خوێن، لوولەی وەک ئەوەی خوێن بەناویدا هاتوچۆ بکات 2قاپی گچکە، سووراحیی گچکەی بەکارهێنانی ناو ماڵ

kärleksaffär — مامەڵەی ئەڤینداری، سەودای دڵداری، مەسەلەی دڵداری

kättja — هەوەس، حەز، مەیل، ئارەزوو

könsdrift — ئارەزوو و خواستی سێکسی

körvel — گیایەکی ئیسپانییە نزیکەی 150 سم بەرز دەبێت و بەهاران گوڵ دەردەکات

L

labyrint labyrinten labyrinter subst. — ڕێگای ئاڵۆز، هەزاربەهەزار، ڕێگای تەنگەبەر

lagfart *lagfarten lagfarter* subst. — ناوتۆمارکردن لای دادگای ناوچەیی بۆ خاوەندارێتیی موڵک وەک زەوی، تاپۆ

lake — خزمەتکار، کرێگرتە، خزمەتچی،

خزمەتگوزاری؛ کۆیلە

lam *lamt lama* adj. — پەککەوتنی دەست یان لاق، شەلەل، دەست یان پێ لەکار کەوتن

lap — 1لسینەوە، لستنەوە 2خول/سووڕ/دەور لە وەرزشدا

lapar *lapade lapat lapa(!)* verb — لسینەوە (ئاو شیر و...)

lapp *lappen lappar* subst — 1پارچەپەڕۆ 2پارچەکاغەز 3بە سامی- یەکانی سوێد دەگوترێ

lappkåta — جۆرە ڕەشماڵێکی بچووکی سامییەکانی باکووری سوێدە

lasix — دەرمانێکی گورچیلەیە

lasso *lasson lassor* subst. — پەتێکە بە دارێکەوە کە مرۆڤ هەڵی دەدا بۆ ئەوەی ئاژەڵی پێ بگرێ

last *lasten laster* subst. — 1بار وەکوو باری کەشتی و ئۆتۆمبیل و شتی تر 2لاساری، سەرسەخت

Lerig — قوڕاوی

lervälling — قوڕوچڵپاو، قوڕەپەتێ، شوێنی بەقوڕ، قوڕەلیتە

leverne — 1ژیان، شێوەی ژیان 2هەراوهوریا، غەڵبە- غەڵب، شەڕەشەق، دەمەقاڵێ

leverpastej — جگەری هاڕاو، یاخود زیر وردکراو کە دەیخەنە ناو پاکێت و لە دوکانەکاندا

	دەیفرۆشن.
lia`n (subst.)-en-er: "mannen Gungar i **lianerna**"	جۆرە دارێکی پێچاوپێچ و هەڵقەییە: "پیاوەکە لەسەر دارە هەڵقەییەکان جۆلانێ دەکات"
lidelse *lidelsen lidelser* subst.	هەستی بەهێز، بەجۆش، پتەو
lie *lien liar* subst.	شتێکە لە شێوەی داس بەڵام درێژترە و دوو دەسکی هەیە، فریز و گژوگیای پێ دادەپلۆسن
ligg	خۆتلاندنەوە، ناوی جۆرە یارییەکە لەگەڵ سەگ-دا دەیکەن
ligist *ligisten ligister* subst.	کەسی سەربە دەستەچەتە، کەسێک لەگەڵ تاقمی ڕێگر و چەتەییدا بێت
likställd	یەکسان، هاوشان؛ هاوسەنگ
liktydig *liktydigt liktydiga* adj.: "att bada här är **liktydigt** med **självmord**"	شتێک کە هەمان مانا بگەیەنێت، وەکویەک، هاومانا: "مەلەوانی کردن لێرە بە مانای خۆکوشتنە"
	کەسێک بەختی گەورەی هێنابێ، بەمراد گەیشتبێ "سەرە پەندێکە"
lismar *lismade lismat lisma(!)* verb	بە نەرمونیانی جووڵانەوە؛ مەرایی-کردن، پێداهەڵدان؛ مزەمزکردن
livrem	قاییشی پشت، کەمەربەندی پشت، پشتوێن

likväl adv. — لەگەڵ ئەوەشدا، هەرچەندە

lindansare — سەمای سەر پەت کە لە سیرکوسدا، دەیکەن، سەمای سەر تەناف

linka-de: — خزین، بەسانایی خزین، خراپ ڕۆیشتن، هەڵچنین:

"flickan **linkade** genom snön" — "کچەکە بەناو بەفرەکەدا خزی"

livrädd-a — ئێجگار زۆر ترساو، زەندەقچوو، ترسی مردن، پەشۆکاوی سەخت

ljusskenet — تیشکی ڕووناکی

loft *loftet loft loften* subst. — هەورەبان، ئەنباری سەرەوەی ماڵ، شوێنی لای سەرەوەی ماڵ؛ سەر خەرمانە پووش

loopdiuretika — دەرمانێکە لە کاتی لاوازی/بێهێزیی دڵدا بەکاردێ

lotteri *lotteri(e)t lotterier* subst. — یاریی لۆتتێری، یارییەکی بەختە بۆ بردنەوەی پارە و شتی تر

lottlös — بێ-چارەنووس، بێبەخت؛ بێبەش

lov|ord — بەڵێن، پەیمان-دان

lovpris — گفتەخەڵات، بەڵێن

lovprisa — پێدامەڵگوتن

lovsjunga — پێدامەڵگوتن، ستاییش-کردن، مەتح-کردن

luden *ludet ludna* adj. : — تووکاوی، تووکن، بەکولک، بەموو:

"**lunda** händer" — "دەستی کرلکاوی"

lufsar *lufsade lufsat*	ڕۆیشتنی ناقۆلا و ناڕێکوپێک وەک
lufsa(!) verb	ڕۆیشتنی ورچ
lummig *lummigt lummiga* adj.	گەشاوە، سەوزەلان، سەوزایی؛ چڕ،
	خەست کەمێک کارتێکراو
lunkar *lunkade lunkat*	ڕۆیشتنی بەکاوەخۆ، غاردانی بەقوورسی و
lunka(!) verb	بە هێواشی، بەگران ڕۆیشتن
luns	ناماقوول، نابەجێ؛ ناپەروەردەیی؛ ماپوختە
lyckosten	1شەرمن 2نهێنی پۆش 3بەبێدەنگی
lymmelaktig	هەرزەییانە، لاتانە، ئەتواری ناشیرینانە،
	بێڕێزییانە
lågmäld *lågmält lågmälda* adj.:	قسەکردن، بەنەرمی قسەکردن، بەهێمنی
"**lågmäld** kritik"	قسەکردن: "ڕەخنەی بە هێمنی"
lår *låren lårar* subst. :	1ڕان وەکوو ڕانی مرۆڤ و... 2سندووقی
"potatis**lår**"	گەورە وەکوو سندووقی پەتاتە و...:
	"سندووقی پەتاتە"
lämla-r	ناوی جۆرێک ئاژەڵە لە شێوەی جرج و
	لە کوێستانەکانی سوێددا هەن
lättnad *lättnaden* subst.	هەست بە جۆرێک ئازادی کاتێ مرۆڤ
	نیگەرانە، بە جۆرێک ڕەوینەوەی خەم؛
	ئاسان کردن، سووک کردن
lärd *lärt lärda* adj.	تێگەیشتوو، زانا، ژیر، ئاقڵ؛ لێزان
läderpåse	کیسەی لە چەرم، توورەکەی لە چەرم

lägga märke till	تێبینی-کردن، سەرنج-لێدان
löj-a-an-or	جۆرە ماسییەکە "ماسییەخاتوونە"
lön *lönen löner* subst.	1داهات، دەرامەت، مووچە، هەقدەستی کار، دەسکەوتی کار، قەرەبووی کار 2پاداشت 3مومێد
lönlös *lönlöst lönlösa* adj.	بێ-هیوایی، بێ-مانایی، بێ-سوود، بێ-کەڵک
lönndom	1نهێنی، نەبینراو 2بێ چرپە 3بەدزی 4ئەسپایی
löper *löpte löpt löp! löpa* verb	1ڕاکردنی خێرا، بەشداری لە ڕاکردن 2بەرەو ئاراستەیەک نواندن؛ درێژبوونەوە 3پۆستەری سەرباسی ڕۆژنامە
löp|sedel *-sedeln -sedlar* subst.	پۆستەر(ئافیش) کە سەردێڕ یان سەرباسی ڕۆژنامەیەک پێشان دەدات
lösdrivare *lösdrivaren lösdrivare lösdrivarna* subst	لانەواز و بێ دەرەتان، بە کەسێک دەگوترێ کە جێگا و کاروکاسبیی نەبێ

M

m ö h	کورتکراوەی "مەتر لەسەر ڕووبەری زەریا"وە
magot	جۆرێک مەیموونی تووکنی بەهێز و لاق

	درێژە، درێژیی هەتا حەفتاوپێنج سانتیمەتر دەبێت
majsfält	کێڵگەی گەنمەشامی
majspannkaka	شلکێنەی گەنمەشامی، لە شێوەی کێکێکی نەرم و شلە بە گەنمەشامی دروستی دەکەن
manschett	ئامێرێکی سەرقۆڵییە و بۆ زانینی پەستانی خوێن بەکاردێ
manege	گۆڕەپانی سواران، مەیدانی پێشبڕکێ، نمایشگای سێرک، شانۆی سێرک؛ زۆرانگە
mangoträd	ناوی جۆرە دارێکە میوەی مانگۆ دەگرێ
mascara *mascaran* subst.	1مکیاج، بۆیەی دەموچاو. 2ڕووداپۆش، ڕووپۆش، لەچەکی ڕووپۆشین
masonit	"دارماسۆنیت" جۆرێک لەوحەداری تەنکە لەجیاتیی فەرش بۆسەر زەویی نێو ژووردا بەکاری دەهێنن
massaj	ناوی خەڵکی "ماسسای"یە لە وڵاتی کێنیا
material *materialet material materialen* subst.	1کەرەستە، مژاد، ماددە 2بابەت، باس، دەقی نووسراوە دەربارەی شت
matrester	پاشماوەی خواردن، ئەو خواردنەی دەمێنێتەوە
med all rätt	زور ڕاست

Svenska	Kurdî
medel|måtta -*måttan* – *måttor* subst.	کەسی نورمال، ئاسایی، ساغ، تەبیعی، مامناوەندی
medel|väg -*vägen* -*vägar* subst	هاوسەنگی، یەکسانی، وەک یەک لە دابەش کردندا؛ ناوبژی، ڕێگەچارەی ڕاست
medelålder - *åldern* subst.	تەمەنی نێوان گەنجی و پیری، تەمەنی مامناوەندی
medgång *medgången* *medgångar* subst.	پێشکەوتن، سەرکەوتن؛ بەختیاری، شانس-بوون
meditation *meditationen* *meditationer* subst..	مێدیتاسیۆن، خەڵوە، نقووم بوون لە خەیاڵی قووڵدا؛ باوەڕ بە بەهێزبوونی خۆیی
medvind *medvinden* *medvindar* subst: "sjömannen ber inte om **medvind,** han lär sig segle"	بای هەڵکردوو لای پشتەوە، بای بۆ هاژۆشتنی کەشتیی چارۆکەدار و.. : " دەریاوان داوای هەڵکردنی بای پشتەوە ناکات، ئەو فێر دەبێ سەوڵ لێبدات. گوتەیەکی بەنرخی "گوستاف لیندبۆرگ "ە.
mikrobiell lukt	کۆمەڵەناوێکی پێکەوەیە بۆ بۆنی گەنیو، کەڕوو، بۆگەنی؛ بۆنی میکرۆب
millennium	سووڕی هەزارساڵە، جەژنی هەزارساڵە، یوبیلیۆمی هەزارساڵە
menageri	باخی ئاژەڵان، باخچەی ئاژەڵان، باخی گیانەوەران
mildhet	میهرەبانی، دڵنەرمی، نیانی

miljöaktivist	کەسێک کە لە بواری پاراستنی ژینگەدا چالاک و ئازا بێت
miljövänlig	ئەو کەرەستانەی کە زیان بە ژینگە ناگەیەنن، بۆ ژینگە گونجاون
mindre adj.	کەمتر؛ نزمتر؛ بچووکتر
minsann	راستی، درووستی، تەواوی
mission *missionen* *missioner* subst.	پەیامبەر، بڵاوکەرەوە، نێردراوی ئایینی، وەک کادیری ئایینی
missöde *missödet missöden* *missödena* subst.	بەڵا، ڕووداو، کارەسات
mod *modet* subst.	1دلێر، نەترس، ئازا، وێران، جەسارەت، وێرەکی 2میزاج، خولق، ڕەوشی ڕۆحی (مەعنەویات)
modern *modernt moderna* adj.	هاوچەرخ، شتی مۆدێرن، شتی نوێ، شتی سەردەمی ئێستا
mordbrand	هەوڵی کوشتن بە سووتان
mosse *mossen mossar* subst.	جۆرێک گیای وردە وەکوو فریز لە لێوار ئاودا دەروێ و گوڵی نییە، شوێنی زەلکاو، شوێنی زۆنگاو و زەویی بە پووش و پەڵاش
motighet	سەرنەکەوتن، نووچ، کۆست؛ تەنگانەیی
mullrar *mullrade mullrat*	گرمەکردن، گورەهاتن

mullra(!) verb **muttrar** *muttrade muttrat* *muttra(!)* verb	لەبەرخۆوە پرتەپرت کردن بە نیگەرانییەوە.
mynnar *mynnade mynnat* *mynna(!)* verb	ڕژانە ناو، بە شتێک کۆتاییی بێت؛ دەگەیەنێتە، دەباتە
misslyckas *misslyckades* *misslyckats misslyckas* verb	هەوڵدان بۆ گەیشتن بە ئەنجامێک بەبێ پێشڤەچوون، شکست هێنان؛ بەزین، سەرنەکەوتوو
mystisk *mystiskt mystiska* adj.: *"flickan försvann under mystiska omständigheter"*	ناڕوون ناسروشتی، نادیار، شتێک\بزر بوونێک زۆر بە نهێنییەوە، زۆر بە ئاسپاییەوە، بە نادیاری: "کچەکە لە بارودۆخێکی زۆر نادیاردا بزر بوو."
måne *månen månar* subst.	مانگ، ڕەونەقی مانگ
mångkulturell	کولتووری زۆر، تێکەڵاو
månskenshallen	هۆڵی مانگەشەو، کۆلانی تیشکی مانگە- شەو، کۆلانێکی تاریکە و چرای تایبەتی خۆی هەیە جانەوەر و گیندارى وەک مار و مارمێلکە و.. لێ پێشان دەدەن کە لە تاریکیدا دەژین

N

nattfrost — پلەی بەستنی شەوانە

natt|klubb *-klubben – klubbar* subst. — یانەی شەوانە

nedgång *nedgången nedgångar* subst. — 1ئاوابوون وەک ڕۆژئاوابوون 2ڕێی چوونە خوارەوە لە نێوان نهۆمی سەرەوە و خوارەوە

nedgången *nedgånget nedgångna* adj. — شێلراو، پێ لێنراو، پەوان، ڕەنج دان، کاول، وێران، کەوتوو

nedskräpning — زبڵ و پیسیی زۆر و کەڵەکەبوو، خۆڵ و پیسی

nerlagd — وازلێهێنراو، شتێک دەستی لێ هەڵگیرابێ، داخرابێ، لەکارخراو

Nita *(jag ska nita dig)* — لێدان، کوتان، تێسرەواندن، پێدادان "من لێت دەدەم"

njurtalg — دووگ (چەوری)ی دەوری گورچیلەی مانگا بە چەقۆ لێدەکرێتەوە

nonsens subst. : "prata nonsens" — ناوەڕۆکی بێ مانا، قسەی قۆڕ، قسەی بەلاش: "قسەی بێمانا کردن"

nunna [²n'un:a] *nunnan nunnor* subst — توێشتیر، ڕاهیبە، ئەو ئافرەتە ڕەبەنانەی خۆیان بۆ عیسای پەیامبەر هەڵدەگرن

ny|byggare *-byggar(e)n – byggare byggarna* subst.	کەسێک کە لەسەر خاکی چۆڵدا دروست دەکات؛ کۆلۆنی
nymfparakit	جۆرێک باڵندەی بچووک و جوانی سەر بە کلاوەیە
nymåne	کاتێ مانگ تازە بەدەردەکەوێ
nynnar *nynnade nynnat nynna(!)* verb	1گۆرانی گوتن کورت و لەسەرەخۆ،چرین 2گینگەگینگ کردن، نووزەنووز کردن
någonsin el. **nånsin** adv.	چ کاتێ، هیچ کاتێ، جارێک لە جاران، لە چ حاڵەتێکدا، هیچ شێوەیەک
någorlunda adv.	تا ئەندازەیەک، تا ڕادەیەک، نزیک بە، لەوانەیە؛ ئەنجامێکی باش
nåjd-er	کەسی جادوویی سامییەکا، جادووگەر؛ پیاوی دەرمانزان
når *nådde nått nå(!)* verb	دەگا، بە بڵندایی یاخود شوێنی تر گەیشتن، دەست پێ گەیشتن
närgången *närgånget närgångna* adj.	خۆپێداکردن، وەپاڵ نان
närsynt *närsynt närsynta* adj.	چاککز، نزیکبین، ئەو کەسەی باش دەبینێ بەڵام تەنها لە مەودایەکی نزیکەوە
närvaro *närvaron* subst.	لەوێ بوون، ئامادەبوون، کەسێک لەوێدا ئامادە بێت؛ نزیکی
näs näset näs näsen subst.	لووتەزەوی، نووکەزەوی؛ دانەداناوی؛ شتی

	زۆر وردی ناو خۆڵ
nöd|bedd *-bett -bedda* adj.	کەسێ قایلکردنی سەخت بێ، بە گران ڕازی بکرێ
nöjer sig med *nöjde nöjt nöj! nöja* verb	بە شتێک ڕازی بوون، قایل بوون بە ئەنجامی کارێک

O

oanad *oanat oanade* adj.	شتێک مرۆڤ باوەڕ نەکا کە دەگونجێ، شتێک مرۆڤ باوەڕی وابێ مەحاڵە
obemärkt *obemärkt obemärkta* adj.	شتێک کە درکی پێ نەکرێ، دەرنەکەوێ، پێ نەزانرێ
oberäknelig *oberäkneligt oberäkneliga* adj.	نەتوانرێ پێشبینی بکرێ؛ نەتوانرێ پێشوەخت ئەنجام دیاری بکرێ
odefinierbar	ناڕوون، تەڵخ، لێڵ، نائاشکرا، شتێک بێپێناسە، ناڕۆشن، شێلوو
oträglig *odrägligt odrägliga* adj.	شتێک کە ڕێگەی تێ نەچێ؛ بەئێش، بەئازار؛ بەڕق، بەنەفرەت، وەڕەس-کەر، بێزارکەر
ofog *ofoget ofog ofogen* subst.	نارێکوپێکی، نادروستی؛ ڕەزاقورسی
ofärd	بەڵا، ڕووداو، کارەات؛خراپ-بوون، شێواندن، تێکچوون

oförklarlig *oförklarligt oförklarliga* adj. — ناڕوون، شتێک شی نەکرابێتەوە؛ سەیر، سەمەرە

oförnuft — ناژیر، ناعاقڵ

oförätterna — شتی وەکوو ڕووداوی ناخۆش و کارەساتی مەزن و لەو جۆرە

ogenomskådliga — نائاشکرا، نادیار

ogenomtränglig *ogenomträngligt ogenomträngliga* — شوێنێک کە نەتوانی لێوەی بچیتە ژوورەوە، نەتوانینی لێوە خزان یان لێوە چوونە ناوەوە، داخراو، گیراو

ogjord *ogjort ogjorda* adj. — نەکراو، ئەنجام-نەدراو

ogudaktig — خودانەپەرست، بێ-خودایی، لەخودا نەترس، بێ باوەڕی ئایینی

ohyfsad *ohyfsat ohyfsade* adj. — ڕەفتارخراپی، ڕەفتارناشیرینی، نابەردڵ، ئاکارخراپ

ohövlig *hövligt hövliga* adj. — ڕەوشت-نزم؛ نالەسەرخۆ

olidlig *olidligt olidliga* adj. — شتێ لە باسکردن نەیە، بێسنوور، لەڕادەبەدەر؛ شتێک مرۆڤ بەرگەی نەگرێ

oljefält — نەوتخانە، چاڵەنەوت

olycks|bådande adj. — شتی ترسێنەر و ناخۆش، دەنگی ناخۆش و ترسناکی

oläslig — شتێک لە خوێندنەوە نەیێ، نەکرێت

	بخوێندرێتەوە، شایانی خوێندنەوە نەبێ
ombildar *ombildade ombildat ombilda(!)* verb	ڕێکخستنەوە، سازکردنەوە، تەرتیب- کردنەوە
omdöme *omdömet omdömen omdömena* subst.	توانای نرخاندن، توانای هەڵسەنگاندن، مەزەندەکردن، هەڵاواردن
omfattning *omfattningen* subst.	گەورەیی، ئەندازە، قەوارە، مەزنی، زلی؛ فراوانی، گەشەپێدن
omtöcknad *omtöcknat omtöcknade* adj.	نیوەبێهۆش، نیوەبەئاگا
ondgör sig *ondgjorde ondgjort ondgör! ondgöra* verb: "Kvinnan **ondgjorde sig** över de höga matpriserna"	ڕقهەڵسان لە شتێک، تووڕەبوون سەبارەت بە شتێک؛ سکاڵاکردن لە شتێک، دادوبێداد لە شتێک: "ژنەکە ڕقی هەڵسا سەبارەت بەو نرخە گرانانەی خواردەمەنییەکان"
ordinerar *ordinerade ordinerat ordinera(!)* verb	ڕەچەتەدان لەلایەن دوکتۆرەوە، نووسینی ڕەچەتەی دەرمان
ordinär *ordinärt ordinära* adj.	سروشتی، ئاسایی
ord|lek -*leken* -*lekar* subst.	یاریکردن بە وشە، وشەی خۆش؛ گاڵتەوگەپ
ordlös	بێدەنگ
ordvits	یاریکردن لەگەڵ شێوەی بەکارهێنانی وشەدا
ordväxling	1وشەگۆڕینەوە، وتووێژ 2دەمەقاڵێ،

	شەڕوهەرا
orkester *orkestern* *orkestrar* subst.	گرووپی موسیک
orkide *n- er*	له جۆری گوگیایه گەشه دەکات و گولی رەنگین و ئالووالا دەگرێ
os	1یاریی ئۆلمپی 2دووکەڵ
osagd *osagt osagda* adj.	نەگوتن، بێدەنگی هەڵبژاردن، بۆچوون دەرنەبڕین لەسەر مەسەلەیەک
osed	ناڕەوشت
oskick *oskicket oskick* *oskicken* subst.	هەڵسوکەوتی خراپ، ناڕێکوپێکی، کردەوەی نادروستی
otäck *otäckt otäcka* adj.	1ترسێنەر، تۆقێنەر. 2ئێجگار ناخۆش، بێزارکەر، دڵنەخواز. 3تەڕووتووش.
ouppfostrad	پێنەگەیشتوو، ناپەروەردە
oxhackarfågel	باڵندەیەکی بچووکە لە ئافریکا هەیە، باڵندەی وردی گاجووتی

P

paj *pajen pajer* subst.	جۆرێک خواردنە بە هەویری سەرتوێرەوە و خواردنی تری تێدەکەن
palaver *palavern palavrer* subst.	گفتوگۆی شێوەی شەڕەشەق، دەمەقاڵێ

	کردن، ڕاوێژی بە هەراوهوریاوە
pannband	نێوچەوانبەست، نێوڵبەست، نێوڵینچ
paltor subst.	جلوبەرگی شڕوپڕ و پینە
papegojafisk	جۆرێکە لە ماسی: تووتیەماسی
parallel *(paralleled, paralleled*	هاوڕێک، تەریب
pariserhjul-et	چەرخی ستوونی "عامودی"یەکی گەورەیە کە بەهێواشی بازنەیی دەسووڕێتەوە، لە سەر کورسییەکانی دادەنیش، لە پارکە- کاندا وەک ڕەرخوفەلەک بەکاری دەهێنن
passar mig	چاوەدێریم دەکا، چاوی لێمە
passion *passionen*	شتی بەجۆش و خرۆش، پتەو، هەستی
passioner subst.	بەهێز؛ خۆشەویستی
passionerad *passionerat*	شتێک کە لە ناخەوە دەربارەی ڕووداوێک
passionerade adj.:	بگێڕدرێتەوە، شتی پتەو، لە سەدا سەد
"**passionerad** kärlek"	دەربارەی شتێک؛ هەستی بەهێز، بەتین، بەگوڕ، چڕ، خەست : "خۆشەویستییەکی چڕ"
pastej *pastejen pastejer* subst.	جۆرێکی خواردن بە سەرتوێڕەوە لە فڕندا دروستی دەکەن
pastörisera	لە میکرۆب پاککردنەوە، پاقژ کردنەوە
patron *patronen*	1فیشەکدان، مەخزەن، جوعبە، خەریتە،
patroner subst.	کیف، ڕەختە، بەرگ 2 خاوەن شتومەک،

	سەرۆکی بەش 3مەرەکەب
pelargonia pelargonian pelargonior subst.	ڕووەکێکی ڕەنگ پەمەیی ناو ئینجانە لە مالباتی (Geraniaceae)
Pinjen	ناوی دارێکە لە سەرەتای زستاندا سەوز دەبێت
pinsam *pinsamt pinsamma* adj.	لەڕوونەهاتن، شتێک جوان نەبێ ئەنجامدانی بەئازار، بەئێش، کارێک شەرمی تێدابێ، ناخۆش، شەرمەزاری، شەرمهاوەر
pirajor	ناوی جۆرێک ماسییە کە ددانی ئێجگار زۆر و تیژن و مرۆڤ بریندار دەکەن
plan|lös *-löst -lösa* adj.	بێ نەخشە، بێ پلان، بێ بەرنامە
plantage *plantagen plantager* subst.	کێڵگەی گەورەی کە پەمۆ و تووتن و قاوەی لێ دەچێنن، فارم
plantageägare	خاوەن کێڵگە، خاوەن کشتوکاڵ، خاوەنی مەزرای گەورە
plastbunke	تەشتی پلاستیک، لەگەنی لە پلاستیک
plira-de	چاوی نیوەکراوە، بێڵووی چاو تەماشاکردن، تروکەترووکی چاو، پشتەپشت
Plita	1کات لەسەر دانان لەگەڵ شتدا، هۆنینەوە جوانووسی، ڕەوان-نووسین، نووسین بە تەقەللاوە 2فیکە، زیبکە: پانکۆڵە، کاشی
plumsar *plumsade plumsat*	1بەربوونەوە بۆ ناو ئاو بە توندی، شلپە

plumsa(!) verb	2گینگڵ خواردن
pluta	دەم خڕکردنەوە، زار خڕکردنەوە، دەم بە خونچەکردن
pluttig	خوێنشیرین، شیرین؛ جوان، ژیکەڵە، نەرم و نیان
plågoris	دەردەسەریی بەئازار؛ تاعوون
podium *podiet podier* subst.	مینبەر، شوێنی قسەکردن؛ نمایش، شانۆ؛ سەکۆ، پلاتفۆرم
politess	بەڕێزی، ڕەوشت بەرزی
pool	دەم ئاو، سەر ئاو، شوێنێکی تایبەتە لە دەم ئاوەکان سازی دەدەن بۆ مەلەوانێ
popcorn *popcornet popcorn popcornen* subst.	گەنمەشامیی برژاو کە لەناو زەرف دەکەن و وەکوو برێژکە دەیخۆن
postadress	ناونیشانی پۆستی
postdiligens	عەرەبانەی پۆست
predikan- predikan predikninga Subst: "Trollen alltid sover unde Söndagspredikan"	ڕاگەیاندن و گوتاری ئایینی لە کاتی کاتەکانی خوداپەرستیدا :"جادووگەرەکان هەمیشە لە کاتی گوتاری ئایینیی یەکشەمماندا، دەخەون"
prematur	پێشوەخت لەدایکبوون، زووتر لەدایکبوون،
preparat *preparatet preparat*	1شتێک کە لە مادەی کیمیاوی دروست

preparaten subst.	دەکرێ؛ ئامەکاریی شت بۆ لێکۆڵینەوە
	2داوودەرمان، چارەسەر
prisar *prisade prisat*	ستاییش-کردن، پێداهەڵ-گوتن، مەتح-
prisa(l) **verb:** "prisa **Gud"**	کردن:"سیاییش-کردنی خودا"
pris|tagare *-tagar(e)n -tagare*	کەسێک کە خەلاتی ئەدەبی، هونەری
-tagarna subst.	یاخود هی لەو شێوەیە وەردەگرێ
producerar *producerade*	دروست کردن، دەرکردن، بەرهەم
producerat producera(!) verb	هێنان
proffs *proffsen (el. proffset)*	شارەزا، کارا لە کار/ئیشێک، کەسێک کە
proffs proffsen subst.	ئیشی جوان بێت
Proppskåp-et	دۆلابی فیوزی بەرق
prydnad *prydnaden*	شتێک کە مرۆڤ ئاراییشی بکات، جوانی
prydnader subst.	بکات، بیرازێنێتەوە
prärie *prärien prärier* subst.	گژوگیای وشکی دەشتایی
prästkappa	پاڵتۆ "قاپووت"ی ڕەش کە قەشەکان
	لەبەری دەکەن
psalmsång *sången sånger* subst.	سروودی ئایینی لە کەنیسەکاندا دەیچڕن
psyke *psyket psyken psykena* subst.	گیان، ڕۆح، دەروون
pudding *puddingen*	پودینگ، نازەنین، کرێم. ناوی جۆرێک
puddingar subst.	خواردن کە لە (قاڵب)دا دروستی بکەن

puff *puffen puffar* subst.	1پاڵپێوەنانێکی سووک، تەکانێک، دەڵەک دانێک 2تەقەی گچکە، زرمەی گچکە، شەقە 3قوماشی سەرەوەی جلوبەرگ، بالیفی لەسەردانیشتن
pula in	خستنە ژوورەوە، پەستانە ژوورەوە، پاڵنانە ژوورەوە
puma *puman pumor* subst	ناوی جۆرە پشیلەیەکی گەورەیە، پوما ئامریکا هەیە، " Felis concolor "ی پێ دەڵێن.
putsar *putsade putsat putsa(!)* verb	1ڕاوەشاندن 2پاڵ پێوەنان بە هێواشی، بۆق پێوەنان
puttar *puttade puttat putta(!)* verb	بریسکاندنەوە، بریقاندنەوە، بریقە پێ هێنانەوە، پۆلیش کردن
pysslar *pysslade pysslat pyssla(!)* verb	وردەئیش، کۆمەڵێک وردەئیش پێکەوە ئەنجامدان
på fläcken	دەستبەجێ، یەکسەر، یەکڕاست
på gott humör	بە ورەی بەرزەوە، بە دڵخۆشییەوە، باشیی شێوەی دەروونی
på köpet	بەخۆڕایی، مفت، بەلاش، شتێک بەخۆڕایی لەگەڵ شتێکی تردا بدرێت
på sistone	لەم دواییانەدا
påflugen *påfluget påflugna* adj.	خۆپێداکردن، وەپاڵ نان

på tu man hand: "Kärleken är egoism **på tu man hand**"	لەنێوان چوار چاودا: خۆشەویستی خۆپەرستییە لە نێوان چوار چاودا"
påle *pålen pålar* subst.	ئەستوون، دارتێل، عاموود؛ گوڵمێخ، سنگ، سندم
påträffar *påträffade påträffat påträffa(!)* verb	دۆزینەوە، دیتنەوە، پەیداکردن
påträngande adj.	خۆپێداکردن، وەپاڵ نان
pöl *pölen pölar* subst.	زەلکاو، زۆنگاو

R

ragata *ragatan ragator* subst.	ژنە جادووگەر، بە ژنی خراپ و دڵڕەق دەگوترێ
ramsa ramsan ramsor subst.: "Barnen pratade långa **ramsor**"	گوتنی ڕیزەوشەیەک لەسەر یەکتری: "منداڵەکە ڕیزەوشەی دوورودرێژی دەگوت"
ranglig *rangligt rangliga* adj.	1شەق و شڕ. خواروخێچ، بەرزونزم، ناجێگیر، لەرزۆک 2درێژ و باریک
rapsolja	ڕۆنی گیازەردە (گوڵەزەردە)
rassel *rasslet* subst.	دەنگی سووکی کانزایی، وەکوو دەنگی زنجیر و...هتد
red *(rida) ridit rid! rida* verb:	سواریی ئەسپ و ماین و..هتد، ڕێگاکردن

"mannen **red** på sitt sto"

به سواری ئەسپ و ولاغی تر:
"پیاوەکە بە سواریی ماینەکەی ڕۆیی"

regnskog-en

درەختیی هەمیشە سەوز کە لە ساڵێکدا
بەلانی کەم 1500 ملم ئاوێان پێویستە،
دوو جۆریان هەیە ئەوانەی لە گەرمەسێر
دەژین و ئەوانەی کە لە پلەی گەرمیی
مامناوەندی دەژین، بۆ مرۆڤ جۆرەها لە
دەرمانیان لێ دروست دەکرێ و گازی
دووەم ئۆکسیدی کاربۆن دەگۆڕێ بە بای
خاوێن بۆ هەناسە

relevans *relevansen* subst.

واتا، مانا؛ شتی گرنگ، گرنگی

ren|odlad *-odlat -odlade* adj.

ئەسڵ، پوخت، ڕەسەنی و بێگەردی، ساغ،
بێخەوش؛ پاک

restaurerar *restaurerade restaurerat restaurera(!)* verb

وەک خۆی لێ کردنەوەچاک-کردنەوە،
بنیات-نانەوە، گەڕانەوە بۆ دۆخی جاران

rethosta

کۆکەی بێزارکەر، کۆکەی وەڕسکەر،
کۆکەی جاڕسکەر

riks- förled

سەرتاسەر، سەرەکی

rikt|linje *-linjen -linjer* subst.

بەرنامەی کارلەسەرکردن، ئامانج، هەدەف،
پرەنسیپ، ئارمانج

rim|frost *-frosten* subst

بەستراوی تەنک بە هۆی ساردی لە
شێوەی شەختە

Swedish	Kurdish
ringa adj.	1تەلەفۆن کردن، جەرەس لێدان، زەنگ لێدان، دەنگ لێوەهاتن 2سادە، بێفیز، کەساس، خاکی، بێفیز
ring|dans -*dansen* – *danser* subst.	جۆرە سەمایەکە کە لەوکاتەدا سەماکەران بازنەیەک پێکدەهێنن
ritblock	دەفتەری وێنە، دەفتەری خەتکێشی کە نیگاری تێدا دەکێشن
rocka –*rocka*	ناوی جۆرە ماسییەکە زۆرووەخت لەسەر قومدا دەژی، یاخود خۆی دەخاتە ژێر قومەوە.
rolös	نائارام، نائاسوودە
ror rodde rott ro(!) verb: "Drivade fram båten medn åror"	سەوڵ: "بەلەمەکەی بە سەوڵ لێدان برد"
rot|frukt -*frukten* – *frukter* subst.	میوەی ڕەگاوی (پەتاتە، گێزەر و....)
rotfyllning	بەنجکردنی ڕەگ لە کاتی دەرهێنان و خاوێنکردنەوەی ددان
rot|mos -*moset* subst.	خواردنێکی نەم و شلە لە ڕەگی کەلەرم و گێزەر و پەتاتە و شیر و کەرە دروست دەکرێ
rova rovan rovor subst.	ڕەگەدار، ڕیشکەدار، ڕەگەمیوە؛ بنجەگیا، قونچکەگیا؛ سەرمەقۆلات؛ میوەی ڕێزەوی
Ruda	ناوی ڕووەکێکە بۆنی زور بەهێزە و

	بەرێکی زەرد دەگرێ
rumsterar *rumsterade* *rumsterat* *rumstera(!)* verb	ناڕێک، داڕژیاو، تێکەڵوپێکەڵ کردن، تێکدراو
Rusar *rusade rusat rusa(!)* verb: "Barnen **rusade** rakt ut i gatana"	1بەرزبوونەوەی نرخی کاڵاو شتی تر 2توند دەرپەڕین، ڕاکردن زۆر بە خێرایی: "منداڵەکە زۆر بە خێرایی ڕایکردە سەر شەقامەکە"
ruskig *ruskigt ruskiga* adj.: "En **ruskig** spökhistoria"	تەڕوتووش؛ بەسام، ترسێنەر: "چیرۆکێکی دێویی ترسێنەر/سامناک"
rutsch|bana *-banan –banor* subst.	یاریگا بۆ خلیسک بردن، شوێنی هەڵخزان شوێنی هەرزەلان
ruvar *ruvade ruvat* *ruva(!)* verb	1لەسەرمێلکەکەوتن، کڕکەوتن 2بەقووڵی بیرکردنەوە، ئەندێشەی قووڵ
rya-de	هاوارکردن، قیژاندن، بانگ-کردن، نەڕە لێ کردن
ryckning	ڕاچڵەکێنێ ماسوولکەکان، وەک ماسوولکەی دەموچاو لەکاتێ تووڕەبووندا
rymmer *rymde rymt rym!* *rymma* verb: "Kartongen **rymmer** hundra liter"	جێگای دەبێتەوە، جێگابوونەوەی کەرەسە و شتی تر: "کارتۆنەکە جێگای سەد لیتری لێدەبێتەوە"
ryser *rös ryst rysa* verb	لەرین/لەرزین/تەکانخواردن لە ئەنجامی سەرما یاخود ترس

ryter *röt rutit ryt! ryta* verb
1قیڕاندنێکی توند 2فەرمان کردن

rytmisk *rytmiskt rytmiska* adj.
بەکێش

rå|ris *råriset* subst.
برنجی کاڵ، خاو

råka illa ut
کەوتنە ناو حاڵەتی دژوارییەوە

räknar *räknade räknat räkna(!)* verb
1ژماردن، حیساب-بۆکردن 2ژمێرياری یەک و دوو کردن 3پێ-وابوون، وابڕوابوون، وادانان

räknas *räknades räknats räknas* verb
لەکاردابوون، حیساب "کامەیان حیسابە"، مەل "کامەیان مەلە". پەیوەندی-بوون بە، گرتنەوە، پەیوەندیدار

räls|buss *-bussen -bussar* subst.
لە شێوەی پاس کە بەسەر هێڵی ئاسنیندا دەڕوات

ränd-er (rand randen subst.): "Mattan hade röda **ränder**"
لێوار، قەراغ، ڕۆخ: "فەرشەکە لێوارەکانی سوور بوو"

rättfram *rättframt rättframma* adj.
ڕاست و ڕەوانی، سەرڕاستی، دروستی، ڕاستگۆیی، ڕاست-دەرخستن

rätts|väsen *-väsendet* subst.
سیستەمی دادپەروەری، دادپەرستی، مافپەروەری، هەقانی، سیستەما دادمەندیێ، عەدالەتێ

röse röset rösen rösena subst.
کەبکی گەورەی بە بەرد دروستکراو، شکێر

S

saftig *saftigt saftiga* adj. : "Ett vänligt ord är bättre än en **saftig** mat"- Ryskt ordspråk	1ئاودار، پڕئاو 2تامدار، بەلەزەت، بەتام: "وشەیەکی دۆستانە لە خواردنێکی بەلەزەت باشترە"- پەندێکی ڕووسییە.
salsa	سەما، جۆرێک دانس و موسیکە و لە بنەڕەتدا هی ئەمریکای خواروەوە
salugurka	ترشیاتی ئارور (ئارووی ساغ بە خوێی زۆرەوە مارەیەک لەناو ئاودا هەڵدەگرن و لە دوکانی خواردەمەنیدا لەجێی ترشیات دەیفرۆشن)
samedressar	جلوبەرگ (کۆت و داوێن) ی سامییەکانە لە سوێد، جۆرێک جلوبەرگە
samklang *samklangen* subst: "Ett två hjärtan i **samklang** kan försätta berg"- persiskt ordspråk	هاوئاهەنگ، لەگەڵ یەک هاتنەوە، دوو شت باش پێکەوە بگونجێن: "دوو دڵ لە هاوئاهەنگیدا دەتوانن چیایەک بگوێزنەوە"- پەندێکی فارسییە.
sammanställer *sammanställde sammanställt sammanställ! sammanställa* verb	لێکدا، پێکەوە گرێدان، پێکەوە بەستن، تێکەڵ کردن
sammetskostym	چاکەت و پانتۆڵی لە مەخمەڵ
sandelträ	جۆرە دارێکە پۆدرەی بۆنخۆشی لێ دروست دەکەن

sankmark	خاکی شێدار
sannerligen adv.	لەڕاستیدا، بەڕاستی: بێ-شک
sannolik-het *sannolikt* *sannolika* adj.	شیاو، ڕەنگە (ئیحتیمال)، لەوانەیە؛ ڕەوایەتی؛ پێشبینی
sattyg *sattyget sattyg* *sattygen* subst.	1ڕەزاگرانی، زاقورسی 2ناڕێکوپێکی
schasa	دوورخستنەوە، دەرکردن، لادان
schyst	ڕاست، تەواو، باش و جوان
scout *scouten scouter* subst.	سکۆوت، بە کەسێک دەگوترێ سەر بەو ڕێکخراوە بێت کە پەروەردەی منداڵان لەخۆ دەگرێت، وانەی تایبەتیی منداڵان
sed|vänja *-vänjan* – *vänjor* subst.	نەریت، خوو
segelkanot	بەلەمێکی گچکەی چارۆگەدارە
sejdel *sejdeln sejdlar* subst.	پەرداخی بە دەسکەوە کە بیرەی لەناودا دەخۆنەوە
sele *selen selar* subst.	قایشی بەپەرەزوانە کە ئاژەڵی وەکوو سەگ و هی تری پێ ڕادەکێشن
sengångare	درەنگرۆ، ئاژەڵێکی شیردەرە لە دارستان دەژی و بەشەو چالاکە، بەڕۆژ دەخەون و زۆر لەسەرخۆ دەجووڵێن
sevärd (se|värd) *-värt* –	شتێک کە سەیرکردنی جێگای سەرنج

värda adj.	بێ، شایانی سەرکردن بێ
siar *siade siat sia(!)* verb	فاڵگرتنەوە، شتی جادوویی؛ پێشبینی کردن، والێچاوەڕوانی کردن
siden|klänning	کراسی لە ئاورێشم
sidoeffekt	کاریگەریی لاوەکیی پۆزەتیفانە
sipprar *sipprade sipprat sippra* verb	چکەکردن، ڕژان، دڵۆپەکردن؛ لێچوون
siren *sirenen sirener* subst.	1ئامێر کە ئاگاداری\ڕووناکییەکی بەهێزی لێ بکەوێتەوە زیاتر بۆ نەخۆش بەکاری دەهێنن وەکوو ئەلارم، پیپە؛ 2پەریی زەریا، بووکی زەریا
sjava	• بەگرانی و لەسەرەخۆ ڕێیشتن
SJ förk.	هێڵی ئاسنینی دەوڵەتی، سیکەی ئاسن کە شەمەندەفەری پێدا تێپەڕ دەبێ
sjutton	1حەڤدە، ژمارەی حەڤدە 2شەیتانی بەنەفرەت، شەیتانی بەدکار، نەفرەت
sjyst	سەرڕاست، ڕاستگۆ؛ تەواو، باش و جوان
sjå *sjå(e)t* subst.	1نارەحەت، سەغڵەت، مشەوەش 2ئازار، ئێش
självbehärskning	توانای ئارامی و لەسەرخۆیی، ئەوەی دەستەلاتی بەسەر خۆیدا بشکێ و ئارام بێ
självkännedom	باوەڕبەخۆبوون، متمانەبەخۆبوون

själv|styre *-styret – styren* subst.	ماف بڕیاردانی خۆیی، ماف خۆبەڕێوەبردن
sjöblöt	زۆر لەئاودا تەڕبوو، خووساو، بوون بە جل لەژێر باراندا
sjöfylleri	ئەوانەی بە سەرخۆشی بەلەم و کەشتی و لەو شێوەیە لێدەخوڕن
sjöhävning	شەپۆلی بەهێزی زەریا
skabb *skabben* subst.	نەخۆشیی سەر پێستە لە شوێنی ناسکدا پەیدا دەبێ و دەخورێ
skaklar	دوو شیشن لە نێوان عەرەبانە و ئەسپدا بەکاری دەهێنن
skall *skallet skall skallen* subst.	1پێویست-بوون، گەرەک، ویستن، خواست 2دەنگی سەگ؛ شیڕە
skalm	دەمە مقەس و لەو شێوەیە، پارچە
skavank *skavanken skavanker* subst.	خەوش، عەیب، کەموکوڕی، نقووستانی، هەڵە؛ هۆشی کەم
skaver *skavde skavt skava* verb	گرتن و پاڵ پێوەنان، وەک: پێڵاوەکان پێ دەگرن
skelett *skelettet skelett skeletten* subst.	هەموو ئێسکەکانی لەش، پەیکەرە ئێسک
skepnad *skepnaden skepnader* subst.	وێنە، نیگار، شێوە، فۆرم؛ وێنەیەک کە بە ئاسانی لێک جوودا نەکرێتەوە

sker *skedde skett ske* verb	بوون، ڕوودان، قەومان؛ پێشهات
skinka *skinkan skinkor* subst.	1گۆشتی ڕانی بەراز 2پاشەڵ، قوون، کلک، لای پشتەوە، نەرمەی پشتەوە
skitskraj	زنۆقچوو، زۆر ترساو؛ لەرزەلەرز
skjul *skjulet skjul skjulen* subst.	خانووی بێ کەڵک و خراپ دروستکراو، خانۆچکەی سادە و کاتی بە پارچەمقەوا و شتی لەوشێوەیە دروستکراو.
skodde (skor **skodde** *skott* *sko(!)* verb)	ناڵ خستنە سمتی ئەسپ، (پێڵاوکردنە پێی ئەسپ)
skolbetyg	نمرەکارتی خوێندنگە، دەرەجە
skol|gång *-gången* subst.	چوونە خوێندنگە، ناردنە خوێندنگە
skor sig *skodde skott* *sko(!)* verb	ردنەوەی نایاسایی لەسەر حیسابی خەڵکی تر
skorpsmulor	جۆرێک کێکی وشکە و وەکوو نان وایە، بەڵام ئەستوورە و هەر پارچەی نزیکەی 10سم دەبێت.
skrinda	پەرژین، شوورا، تانووک
skrovlig *skrovligt skrovliga* adj.	ناتەخت، پڕچاڵ و چۆڵ، زبر، بەرزونزم؛ نارێکوپێک
skrov|mål *-målet -mål – målen* subst.	ژەمەخواردنی نۆرووزەبەن، خواردنی زۆر و جۆراوجۆر
skrupler subst.	کۆی چەند شتێک/ڕێز؛

skrupel|fri *-fritt -fria* adj.	بێ-بەزەیی، دڵڕەق، بێ-دەربەست بێ-ویژدان
skräck|injagande adj.	ئێجگار تۆقێنەر، ترسێنەرێکی بەهێز
skuffa	پەڵ پێوەنان، تەکان پێخواردن، پاڵ دان، پێش خۆدان
skumpa *skumpan* subst.	بەگرانی و لەسەرەخۆ ڕۆیشتن
skurkaktig	بەدکارانە، نامرۆڤانە، دڵڕەقانە، بەدمرۆڤانە، تاوانکارانە؛ بەهەرا
Skuta *skutan skutor* subst.	کەشتیی گچکە
skuttar *skuttade skuttat skutta(!)* verb	هەڵبەزین، هەڵپەڕین، قونەکردن، بازدان
skynke *skynket skynken skynkena* subst.	پەردەی گەورەی لە قوماش، سەرپۆشی گەورەی لە قوماش
skärper *skärpte skärpt skärp! skärpa* verb: "kärlek är något som **skärper** alla våra sinnen" (Pietro Aretino)	1توندوتیژی-کردن، زۆرکردن، زیادکردن 2یژکردنەوە: "ئەڤین شتێکە کە هەموو هەستەکانمان تیژ دەکاتەوە " (پیێترۆ ئارێتینۆ)
skötsam *skötsamt skötsamma* adj : " **skötsammaa** flickor"	ڕێکوپێک، ئەو کەسەی بە جوانی/چاکی کارەکانی جێبەجێ بکات: "کچانی ڕێکوپێک"
sladdertacka	قسەوقسەڵۆک، درۆودەلەسە، قسەی بێ بناغە بڵاوکردنەوە، زمان لێدان، جاسووسی،

	له پاشمله قسه‌کردن و له‌و شێوه‌یه
slaganfall	بوورانه‌وه‌ی خوێنڕێژیی مێشک، هێرشی
	له‌ناکاوی دڵ
slaktarbutik	دوکانی قه‌سابی
slamra-r *slamrade slamrat*	زڕه‌هاتن، زڕه‌زڕکردن؛ غه‌ڵبه‌غه‌ڵب و
slamra(!) verb: "Jag hörde	گرمه‌گرم؛ ته‌قه‌ته‌ق: "من گوێم له دایکم
mamma **slamra** med	بوو به فنجانه‌کانه‌وه له ئاشپه‌زخانه‌که‌دا
koppar i köket"	زره‌زری بوو"
slangbella	دارولاستیک، شتێکه له شێوه‌ی دارولاستیک
	به شێوه‌ی تریش دروستی ده‌که‌ن
slank se slinker	باریک و له‌ڕ؛ دزه‌کردن
slikespapper	کاغه‌زێکی سپی و نه‌رم و جوانه که ناپووشێ
	و بۆ پارێزگاری له ده‌وری فه‌خفوری و له‌و
	شێوه‌یه‌ی ده‌ئاڵێنن، کاغه‌زی ئاورێشمی
slinker *slank slunkit slink!*	به دزییه‌وه هه‌ڵهاتن، خۆشاردنه‌وه، خۆ
slinka verb	دزینه‌وه، دزه‌کردن
slipprig *slippriget*	خز، خلیسک، لووس
slippriga adj.	
slokar *slokade slokat*	سیس و ژاکاوبوون، په‌ژمورده، چرچ و
sloka(!) verb	پێدا شۆڕبوونه‌وه؛ غه‌مگینی
slusk *slusken sluskar* subst.	که‌سی پیسوپۆخڵ و شه‌قوشڕ، لانه‌واز،
	بێده‌ره‌تان

sluttning *sluttningen sluttningar* subst.	قۆپکی بەرزاییی وەکوو شاخ و بەرزاییی تری لەو شێوەیە، لووتکەی بەرزایی؛ زەویی بەرەوخوار
slyngelaktig	کوڕی بێئەدەبانە، بێڕێزییانە
slädhund	سەگی گالیسکەی سەر بەفر
släntrar *släntrade släntrat släntra(!)* verb	بەگرانی و لەسەرەخۆ ڕۆیشتن
slöhet	تەمبەڵی، تەوەزەلی
smattrar *smattrade smattrat smattra* verb	زرمەی گەورە، تەقە، شەقە، زرپە، تەپەتەپ
smeker *smekte smekt smek! smeka* verb: "Flickann **smekte** katten"	دەست لێدان یاخود پێداهێنان بەسووکی بۆ پێشاندانی سۆز: "کچەکە دەستی بەسەر پشیلەکەدا هێنا"
smekning *smekningen smekningar* subst.	دەست لێدان بەسووکی و میهرەبانی، دەست پێداهێنان بەسووکی و میهرەبانی، لاواندنەوە، نازکێشان؛ نوازش، ئەڤین
smorde se ***smörjer***	چەورکردن
smög (smyger *smugit smyg! smyga* verb): "Kvinnan **smög** på för att inte väcka barnen"	خۆدزینەوە، دزەکردن، ڕۆیشتن بە بێدەنگی و هۆشیارییەوە (بەدزییەوە/بەئاسپاییەوە): "ژنەکە لەسەر پەنجەی پێی دەڕۆیی بۆ ئەوەی منداڵەکە بێدار نەکاتەوە"

smörjkanna	قووتووی چەوری، سووراحیی چەوری، فلاسکای کە چەوریی تێدایە بۆ ئۆتۆمۆبیل و شتی تر بەکاری دەهێنن
snavar *snavade snavat snava(!)* verb	سەرسم دان، پێ گیربوون، پێ هەڵکەوتن؛ چەمووشی کردن
sniffar sniffade sniffat sniffa(!) verb	بۆن هەڵمژین، بۆن کردن.
snittblomma	گوڵی پەرتوێکراو
snopen snopet snopna adj.	سەرسام، حەپەساو، سەرسووڕماو، واقوڕماو؛ سەغڵەت، نارەحەت
sno dig	زووکە، خێراکە، پەلەی لێ بکە، دەی ئازا بە
snor *snodde snott sno(!)* verb	1دزی، دزیکردن. 2پێچین، بادان، سووڕان، پێچ خواردن
snorar *snorade snorat* snora(!) verb	تووش بوون بە هەڵامەت، پەسیو، چڵم لێهاتن
snyftar snyftade snyftat snyfta(!) verb	گریانی بەخوڕ، گریانی توند و بە هەنسک، لووشکەلووشک
snärtar till *snärtade snärtat snärta(!)* verb	لێدان بە شتێک، نموونە: (لێدان بە قەمچی یاخود کوتەک) و لەو شێوەیە
snödriva	تەپۆڵکەبەفر، گردەبەفر، بەفری کەڵەکەبوو لەسەر یەکتری

snöglopp	دادان یاخود مانەوەی بەفر و باران بەیەکەوە، کوولوورەبەفری گەورەی تێکەڵ
snöplig *snöpligt snöpliga* adj.	شتێک کە وا چاوەڕوان نەکرابێ، ئابڕووبەر، شەرمهێن
snöplogen	گاسنی بەفرڕامالین
snörvlar *snörvlade snörvlat snörvla(!)* verb	1پرخاندن، پرخەپرخ کردن 2فووتێکردن 3نەفەس دان بەخێرایی 4خرەخرپی سینگ 5چلم سڕین 6فیشکاندن، مشەمش لووشکاندن، هەنسکەهەنسک
solo *solot solon solona* subst.	1کەسێک تەنها شتێک بکات، وەک بە تەنها چرینی گۆرانی 2یارییەکە
sommaradress	ناونیشانی هاوینە
sommar|stuga *-stugan –stugor* subst.	خانووی هاوینە، کابینەی هاوینە کە بە هاوینان مرۆڤ تیایدا دەژی
sopkärl	تەنەکە یاخود بەرمیلی گەورەی زبڵ و پیسی کە لەنێو باخچەکاندا دایاندەنێن
soppterrin-er	کاسەی قووڵی شلە، جامی شلە، تاسی قووڵ
sop|tipp *-tippen -tippar* subst.	ئەو شوێنەی زبڵی تێدا فڕێ دەدەن
spark *sparken sparkar* subst.	1شەق-لێدان، جووتەلێدان، لەقەلێدان، تێهەڵدان؛ دەرکردن 2جۆرە گالیسکەیەکی سەر بەفرە لە باکووری سوێد بەکاری دەهێنن

spatserar *spatserade* *spatserat* *spatsera(!)* verb	گەڕان لەدوای شتێکی خۆش، بۆ خۆشی و بەزم و...
spinna	وەکو مرەمری پشیلە، نالاندن
spira *spiran* *spiror* subst.	دارمیلەی خڕو گچکە، وەکو هی کڵێساکان و شتی تر
spottar *spottade* *spottat* *spotta(!)* verb	وەدەرخستن، دەرکردنوە کوو: بەڵغەم و شتی پیس
spratt se **spritter**	مەسقەرە یان بەزم بە خەڵک کردن
spretar *spretade* *spretat* *spreta* verb	پەرش بوون بەملا و ئەولادا، پەرت بوون بە لای جۆراوجۆردا
spräcklig *spräckligt* *spräckliga* adj.	شتی پەڵەداری لە ڕەنگی جۆراوجۆر، لەکەدار، پنکەدار، ڕەنگاوڕەنگی تێکەڵ
spådom	پێشبینی، پێشزانی؛ چاوەڕوانکراو، بەربینی-کردن
spåtrumma	تەپڵی فاڵگرتنەوە، دەهۆڵی فاڵگرتنەوە
spänning *spänningen* *spänningar* subst.	1جیاوازیی نێوان ڤۆڵتی 2گرژی، هەژان ترسوتۆق لێ نیشتن لە ئەنجامی چیرۆکی جنۆکە و لەو شێوەیە
spöke *spöket* *spöken* *spökena* subst.	جنۆکە، جندۆکە، ئەجندە؛ تارمایی مرۆڤی مردوو، سامۆتکە
spökar *spökade* *spökat* *spöka(!)* verb	وەکو جنۆکە خۆی پێشان دەدات، دیمەنی جنۆکاوی

stadd	لێ-بوون، کەوتنە حاڵەتێکەوە
stadfäster *stadfäste stadfäst stadfäst! stadfästa* verb	دیارکردن، جێگیرکردن
stapplar *stapplade stapplat stappla(!)* verb	1ناتەواو، ناڕێکی لە زمان و شتی تر، تەواو نەزانین. 2نەچەسپاو، ناجێگیر. 3سەرسم دان، پێ هەڵکەوتن.
stallykta	لاله، لامپا
stearinljus	شەم، لە ماددەی مۆم، ڕۆشنایی مۆم
stelfrusen	ڕەقەوەبوون لە سەرما، وشکەوەبوون لە سەرما.
stenhällen	بەردی داتاشراو و ڕێکخراو
stenrös	کەبکەبەرد، کەڵەبەرد؛ بریتییە لە تاشەبەردی گەورەی دروستکراو
stillsam *stillsamt stillsamma* adj.	ئارام، هێمن، سرەوت؛ وەستاو
stimulerar *stimulerade stimulerat stimulera(!)* verb	دنەدان، هاندان، بزواندن، گەرم-کردن، تیژکردن، جووڵاندن، هەڵخڕاندن
sting|rocka *–rocka*	ناوی جۆرە ماسییەکە زۆروەخت لەسەر قومدا دەژی، یاخود خۆی دەخاتە ژێر قومەوە. دڕکێکی درێژ لای کلکیانەوە هەیە ئەگەر لە لەشی مرۆڤی بدا تووشی پووانی دەکات.

stins *stinsen stinsar* subst	کەسی کۆنترۆڵکەری ئێستگەی شەمەندەفەر
stipendium *stipendiet stipendier* subst.	1پاداشت، یارمەتیی ماڵی کە دەدرێتە نووسەران، وەرگێڕەران، هونەرمەندان، خوەندکاران و هی لەو شێوەیە بۆ ڕێزلێنان لە کار و بەرهەمەکانیان، یارمتیی کار 2قەرزی خوێندن
stirrar *stirrade stirrat stirra(!)* verb	چاو زەق کردنەوە، سەیر تەماشاکردن
stjärnklar	بەئەستێرە ڕووناک و بێ هەور وەکوو شەوانی لەو شێوەیە
stjärtfjädrar	پەڕەکلک
stojar *stojade stojat stoja(!)* verb	یاریکردن بە هاوار و قیژە و بانگکردنەوە، یاریی بە هاتوهاوار کە زیاتر منداڵ دەیکەن، هەراوهوریا
stop	پێک، پیاڵە، پەرداخ، کاسە؛ گۆزە
stordåd	شاکار، کاری مەزن
stram *stramt strama* adj.	ڕاکێشان، کشاندن؛ ڕەق
strids|lysten *-lystet -lystna* adj.	شەڕاوی، شەڕانگێز، وەکوو: پرسیاری شەڕاوییانە، لەدوای شەڕگەڕان.
strikt *strikt strikta* adj.	وردی، بەوردی، بەدواداچوونی ورد و دروستی

strimma *strimman strimmor* subst.	هێڵی باریک و تەنک، قاشی باریک، شریتی باریک، تیشکی باریک وەکوو: تیشکی ڕۆژ و هی تر.
stripig *stripigt stripiga* adj.	پارچەشت کە لە شتێکی بەکارهێنراودا گورزەیی، بەستەک یان باقە وەکوو بەقە یان گورزە پرچ
stroke subst.	بوورانەوەی خوێنڕێژیی مێشک، هێرشی لەناکاوی دڵ
strålande adj.	1زۆرباش، نایاب، بەجێ 2درەوشانەوە، بریقەدانەوە
ströv|tåg *-tåget -tåg – tågen* subst.	گەڕان بۆ چێژوەرگرتن، گەڕان بەدوای خۆشیدا
stubbig	ڕێک، کورت، ڕاستەوڕاست، ڕێک، قەدبڕ، وەک قژی کرت و...
studie *studien studier* subst.	خوێندنەوە بۆکردن، لێکۆڵینەوە لە کارێک، پشکنینی پێشوەخت، خوێندنەوەی سەرەکی
stump *stumpen stumpar* subst	دەمێنێتەوە، وەکوو: "قوونەقەڵەم، پارچەی ورد، کۆتەرە؛ پاشماوەی گۆرانی و..."
stylta *styltan styltor* subst.	یەک لە دوو شیشدا بە جێ پێوە کە بە سەریدا دەڕۆن، ستوونی
stånkar *stånkade stånkat*	هانگەهانگی بە توندی، هەناسەدانی

stånka(!) verb	بەخێرایی
ståuppkomik-er	ئەکتەری کۆمیدی کە لە بۆنەکاندا نمایش دەکات
ställer in *ställde ställt ställ! ställa* verb	تایم-دان، تەنزیم-کردن، ڕێکخستن
stämning *stämningen stämningar* subst.	هەستی کاتی، سۆزی کاتی؛ یاسای ئاگادار کردنەوە بۆ دادگا، بەدادگادان
stänker *stänkte stänkt stänk! stänka* verb	پرژاندنی ئاو و شلەمەنیی تر، دڵۆپ
stänkskärm-en	قوڕاوگر، چڵکاوگر لەسەر تایەی باسکیلە بۆ گێڕانەوەی قوڕ و ئاو دڵۆپ بوون، ڕژاندن
stenläggning-en	شۆستەی لە بەرد، پیادەڕێی لە بەرد، مەیدانی ڕێڕەوی بەرد
stäpp	تەختایی بەبێ داروبار، ساف
störtregn	لێزمە، بارانی بەلێزمە، دادانی بارانی بەخوڕپەم
stöt *stöten stötar* subst.	1تەکان، پاڵ پێوەنان، لێدان، کوتان 2دزی، گوناھ
sugga *suggan suggor* subst.	دێڵەبەراز
susar *susade susat susa* verb:	1کزەکز(کزەی با) 2ویڕە، ویرە 3فڕپە:
"bilen **susade** förbi i högsta fart"	"ئۆتۆمۆبیلەکە بە خێرایی هەرە زۆرەوە پڕپەی هات و ڕەت بوو"

svassa	شانازی بەخۆوە کردن
Sveriges vår	ناوی کتێبێکە
sviktar *sviktade sviktat*	1پێش و پاش کرد، ئەمبەروئەوبەر کردن،
svikta verb	لەقەلەق کردن 2چەمانەوە، نووشتانەوە،
	قەدکردن
svindlande adj.	فرە گران، ئێجگار گران، لە ڕادەبەدەر
svindyrt	گران، هەتا بڵێی گران
	سەرسووڕهێنەر. سەرگێژکەر
svävar *svävade svävat*	1سووڕانەوە لەناو بادا، وەکوو بە کەشتی
sväva(!) verb	چارۆگەدار، کشان بە هۆی باوە
syn *synen syner* subst.	1بینین، بینایی، دیتن، چاوپێکەوتن
	2دیمەن 3تێڕوانین، بۆچوون، پێوابوون
	4چاو ڕێشکەوپێشکەکردن، لە شێوەی
	خەون بینین
syndig	بەحەیف، بەسووچ، بەداخ
syn|villa *-villan -villor* subst.	بەدحاڵیبوون لە ئەنجامی خراپ بینین،
	کەم بینین؛ خەیاڵ، بیرۆکە
syrak	تووڕە، هەڵچوو، ترش، توند
sysselsätter *sysselsatte*	بە کارێکەوە خەریک بوون، سەرقاڵیی
sysselsatt sysselsätt!	کارێک، سەرگەری بوون بە ئیشێکەوە
sysselsätta verb	
systematisk *systematiskt*	بەبەرنامە، بەپلان، بەپەیڕەو، بەسیستەم،

systematiska adj.	ب سیستەم، نیزامی
sådär adv.	نزیک بە، نزیکەی
sånär	نزیکەی، دەوروبەری؛ هێندێک باش
såp|bubbla *-bubblan – bubblor* subst.	بڵقی سابووناو
såpa *såpan* subst.	سابوونی شل
såpopera	سابوونی شلە؛ گریانی توند و بە هەنسک؛ زنجیرە دراامای ڕادیۆ یاخود تێڤیی هەست بزوێنەر
såväl konj	هەروەکو، وەکوو، هەردووک
särdrag *särdraget särdrag särdragen* subst.	تایبەتمەندی، ڕوواڵەت، خاسیەت
särk	جلوبەرگی ژێرەوە، وەک جلی شەوانە، کراسی تەنکی ژێرەوە
särla	درەنگ، کاتی درەنگ، درەنگوەخت، درەنگانێ

T

T-rex — جۆرێک داینەسۆری ئێجگار گەورە و قەبەیە لە جۆری "ڕێکس"، لێکۆڵەرەوان گەیشتوونە ئەو ئەنجامەی کە لە کاتی ساواییدا ڕۆژانە دوو کیلۆ زیادی کردووە

ta tillfället i akt — هەل قۆستنەوە

tack vare — لەسایەی، بەهۆی

tactic — 1تاکتیک، کۆمەڵە یارییەکی منداڵانە 2جۆرە باڵندەیەکە لە ڕۆژهەڵاتی باشووری ئاسیادا هەیە

tagliatelle — جۆرێک ماکەرۆنیی پانکۆڵەیە دەیکوڵێنن و لەگەڵ شتی تردا دەیخۆن

takt *takten* subst. — 1ڕەوت، بزووتنی هەست وەکوو لەگەڵ دەنگی موسیک، ڕیتم. 2ڕێز، زەرافەت، نەزاکەت. 3خێرایی، لەزگینی.

taltrast — تیترواسک

tamarind — ناوی جۆرە دارێکی بەردارە و میوەکەی دەخورێت

tanklös — بێ خەیاڵ، بێ بۆچوون، بێ بیر؛ بێ سەروبەر

tassar *tassade tassat* *tassa(!)* verb	بەئەسپایی ڕۆیشتن، بەبێ چرپە، بە نهێنییەوە، بەدزییەوە؛ لەسەر پەنجەی پێ ڕۆیشتن
tavelsudden	تەختەڕەشەی لە خوێندنگەکاندا بەکاری دەهێنن، سەبوورە
te|fat *-fatet -fat -faten* subst.	1ژێرپیاڵە 2قەوان یاخود لەوحی پان کە بۆسەر بەفر بەکاریدەهێنن
teg، tiger *(teg) tigit tig! tiga* verb: "Mannen **teg**"	تێگ: بێدەنگ بوون، مات بوون، نەپەیقین: :"پیاوەکە بێدەنگ بوو"
tennisbana	یاریگای تێنس، گۆڕەپانی تێنس
terrin	کاسەی شلە، جامی شلە، تاسی شلە، لەگەنی شلە، قاپی قووڵ
test *testen testar* subst.	باقەپرچ، گوریزەپرچ، چەپک، بەستەک
testar *testade testat* *testa(!)* verb	تاقیکردنەوە، شت تاقیکردنەوە
tiaziddiuretika	دەرمانێکە بۆ نزمکردنەوەی پەستانی خوێن بەکاردێ
tic *ticen tics* subst.	گرژبوونی ماسوولکە، جووڵەی نەخوازراوی دەمار و شتی تر.
tids|enlig *-enligt -enliga* adj.	بەپێی کات و لەگەڵ کات یەک بگرێتەوە، بەپێی کات بڕوات بەڕێوە، هاوچەرخ، مودێرن

tiger *tigern tigrar* subst.	1پڵنگ، پلنگ 2 شتێک نەگوتن، خۆ بێدەنگ-کردن، دەنگێ خوە نەکرن، تشتەک نەگۆتن
tigger *tiggde tiggt tigg!* *tigga* verb	1سواڵ کردن، گەدایی کردن 2پاڕانەوە، داواکردن، لالانەوە، نزاکردن
till dess	هەتا ئەوکات، هەتا ئەو دەم
till på köpet	ئەویان بەخۆڕایی، لە ئەنجامی کڕینی چەند شتێکدا شتێک بەخۆڕایی
tillber *tillbad tillbett* *tillbe(!)* verb	داواکردن، نزاکردن
tillgjord *tillgjort* *tillgjorda* adj.	ناسروشتی
tillgodo|gör sig *-gjorde –gjort* *-gör! -göra* verb	چێژلێوەرگرتن، سوودلێوەرگرتن، کەلک- لێوەرگرتن
tillgodo|ser *-såg -sett -se(!)* ver	ڕازی-کردن، دابین-کردن، تەتمین-کرد، ڕازی-کرن، دلخوەش-کرن
tillmötesgå	1پەسەندکردن، قبووڵ کردن 2 پڕکردنەوە 3 ڕەزامەندی لەسەر شت، بەیەک گەیشتن
tillräcklig *tillräckligt* *tillräckliga* adj.	1تەواو، بەس 2بابیی ئەوە، بەشی ئەوە، بەشکردوو
tillströmning *tillströmningen* su	ڕژان، ڕۆیشتنی شلە؛ هورووژم؛ شالاویردنی بەکۆمەڵ

tillstår *tillstod tillstått*	ددان پێدانان، کەسێک ددان بە شتێک/
tillstå(!) verb	ڕووداوێکی ڕاستدا بنێ
tillsätter *tillsatte tillsatt*	1تێکەڵ کردن، ئامێتە کردن 2دیارکردن،
tillsätt! tillsätta verb	دامەزراندن؛ ناولێنان
tillägnar *tillägnade tillägnat*	شتێکی خۆش بوێ؛ شانازی؛ پیاهەڵدان
tillägna(!) verb	پیاهەڵدان (بە کەسێک یاخود شتێک)،
	پیرۆزبایی
tillämpar *tillämpade tillämpat*	لە پراکتیکدا بەکارهێنان، سوود لێوەرگرتن،
tillämpa(!) verb	د پراکتیکێدا ب کار ئانین، تەتبیق کرن
ting *tinget ting tingen* subst.	1شت، کەرەستە، چت؛ بابەت
	2 کۆبوونەوە لە بابەتی دادگا
tips *tipset tips tipsen* subst.	1ڕێنیشاندەر، ڕێنمایی، ڕوونکردنەوە
	2هەڵهێنان، وابزچوون لەسەر ئەنجامی
	شتێک 3زانیاری، ئاگاداری لەسەردان
tisslar *tisslade tisslat*	پستەپست کردن، گفە کردن،
tissla verb	منجەمنج کردن زۆر بە دزییەوە
titulera	بانگ کردن، ناولێنان، ناونان، بە
	ناوێکەوە بانگ کردن
tjöt: tjutet *tjöt tjutit tjut*	تووتە، دەنگ؛ زریکاندن، هاوارکردن
tjuta verb	
tolkning *tolkningen*	1وەرگێڕانی زاری، تەرجەمەی بە دەم
tolkningar subst.	2ڕوون کردنەوە، شی-کردنەوە، لێکدانەوە

ton|fisk *-fisken -fiskar* subst.	جۆرێکە لە ماسی: ماسیی ئەسقەمری، ماسیی ماکەرەل
topografi *topografi(e)n* subst.	ڕوونکردنەوەی باری سروشتی؛ هەردەوبەردەیی
tordes se **törs**	وێران، زات کردن، نەترسان
torvmark	خاکی شێدار؛ زۆنگاو
trasa-or *trasan trasor* subst.: "kvinnans kläder var i **trasor**"	پارچەپەڕۆ، دیلمەپەڕۆ؛ دڕاو، بڕاو، تێکدڕاو: "شمەکی ژنەکە دڕابوون"
tras|hank	جلشڕ، بە کەسێک دەگوترێ کە جلوبەرگی شەق و شڕی لەبەربێ؛ سواڵکەر، گەدا، لانەواز
trenchcoat *trenchcoaten trenchcoatar* subst.	جۆرە پاڵتۆیەکە بە قایشی کەمەربەند و زمانەی لەسەر شانەوە
trevar *trevade trevat treva(!)* verb :"Hela natten **trevade** jag efter Sana"	گەڕان لەدوای شتێک بەبێ بینین وەکوو گەران، هەست پێکردن، لەگیرفان گەڕان: "هەموو شەوەکە، من لەدوای سانا گەڕام"
trick *tricket trick tricken* subst.	1فێڵ، دەسیسە، حیلە، فرکوفێڵ 2ئاجی ماجی
trillar *trillade trillat trilla(!)* verb: "tårarna **trillar**"	کەوتن، بەربوونەوە: "فرمێسکەکان بەردەبنەوە"
trilsk *trilskt trilska* adj.	سەرپێچیکەر، کەللەرەق، چەمووش

tropisk *tropiskt tropiska* adj.:
"En **tropisk** orkan"

گەرم، داغ، گڕەی گەرما، بە شتێک دەڵێن لە بەرقەوە پەیدابێ: "ڕەشەبایەکی وەک بەرق/بەرقاوی"

trottoarkant-en

لێواری شۆستە، قەراغی پیادەڕێ، لێواری (ڕەسیف)

tråckla

دروومان، دوورینەوە

träda fram

بەدەرکەوتن، هاتنە پێشەوە

träns

پەت، قەیتان، بەن

träta *trätan trätor* subst.

دەمەقاڵێ-کردن، شەڕکردن لە ئەنجامی ناکۆکیدا، هەراوهوریا

tumlar tumlade tumlat
tumla(!) verb

بەربوونەوە لە بەرزایی، کەوتن، داکەوتن

tumme *tummen tummar* subst.

پەنجەی گەورە

tunt

تەنک، باریک

turkos *turkost turkosa* adj.

یەکێکە لە جۆری ڕەنگەکان، سەوزی شینباو

turné *turnén turnéer* subst.

گەڕان بە دەورووبەردا کە مرۆڤ لە شوێنی جۆراوجۆردا نواندن دەکات

turnerar *turnerade turnerat*
turnera(!) verb

گەڕان بە دەورووبەردا، خولانەوە بە دەورووبەردا بۆ کاری نواندن

tusan

بەدکار، بەنەفرەتبوو، لەعنەتی. ناحەز، وەڕسمان

tusen och en natt	ناوی کتێبێکی زۆر کۆنە (هەزار و یەک شەوە).
tvålopera	سابوونی شلە؛ گریانی توند و بە هەنسک؛ زنجیرە دراامای ڕادیۆ یاخود تیڤیی هەست بزوێنەر
tvär|stannar *-stannade – stannat stanna(!)* verb	لە پڕێکدا ڕاوەستان، لە ناکاودا ڕاوەستان
tydning	ڕوون کردنەوە، شی-کردنەوە، لێکدانەوە
typograf *typografen typografer* subst.	ئەو کەسەی لە چاپخانە کاردەکات و بەشی مونتاژی بەرگی کتێب و لەوشێوەیە
tålmodig *tålmodigt tålmodiga* adj.	حەوسەڵەی باش، پشوودرێژیی چاک، پشووفراوانی و لەسەرخۆیی
tänkbar *tänkbart tänkbara* adj.	بیرکردنەوە، شتێک لای مرۆڤ شایانی بیرکردنەوە بێ
tänk|värd *-värt -värda* adj.	نرخ و گرنگیی بیرکردنەوە؛ شتێک کە شایانی ئەوە بێ مرۆڤ بیری لێ بکاتەوە، یاخود بێتەوە بیری
tänke|språk *-språket -språk språken* subst.	ژیری لە بیرکردنەوە، بریتییە لە گوتەی نەستەق، بیری باش
tänker om *tänkte tänkt tänk! tänka* verb	بۆچوون گۆڕین، بیرورا گۆڕین
täpper *täppte täppt täpp!*	سەرداپۆشتن، سەرگرتن، سەرپێوەدان،

täppa verb	سەرداخستن
täppa till	داخستن، گیران، گرتن
tärning *tärningen* *tärningar* subst.	1شەشپاڵوو، خشتەک 2زاری یاری
tölp *tölpen* *tölpar* subst.	ڕەفتارخراپ، ناخۆش-ڕەفتاری؛ ئەنجام-خراپ
tölp|aktig	ڕەفتارخراپی
töm *tömmen* *tömmar* subst.	جڵەوی وڵاغ و لەو شێوەیە، ڕەشمە، هەوسار، قایش
törs *tordes* *torts* *töras* verb	توانین، وێران

U

ullig-a	خوریاوی، شتێک بە خوری پۆشرابێ یاخود داپۆشرابێ، کوڵکاوی
underfund adv.	1درک پێکردن، وابۆدەرکەوتن 2تێگەیشتن، حاڵیبوون، فام کردن.
undersåte *undersåten* *undersåtar* subst.	هاووڵاتی، هاونیشتیمانی (لە پەیوەندی لەگەڵ دەسەلاتداران)
underskön *underskönt* *undersköna* adj.	زۆر جوان، ئێجگار دڵڕفێن، زۆر پەسند و سەرنجڕاکێش

uniform *uniformt*	شتی هاوشێوه، یاوچەشن وەک جلوبەرگی
uniforma adj.	سەربازی و پۆلیسی و لەو شێوەیە
unnar *unnade unnat*	دان، پێدان، ڕێگەپێدان
unna(!) verb	
uppbragt *uppbragt*	هەڵچوون، تووڕەیی
uppbragta adj.	
uppbär *uppbar uppburit*	وەرگرتن، ئەستاندن، ستاندن، کەسێک
uppbär! *uppbära* verb	شتێکی هەمیشەیی وەربگرێت
uppför *uppförde uppfört*	1دروست کردن، دامەزراندن، بیناکردن
uppför(!) *uppföra* verb	2یاری-کردن، وازی-کردن لە کاری
	شانۆدا، کڕین، داواکردن، بەدەست هێنان
upphandling	خۆنواندن
uppriven *upprivet upprivna* adj.	نائومێد، بێهیوا، دڵشکاو
upprop *uppropet upprop*	1کۆنترۆڵکردنی ئامادەبووان بە خوێندنەوەی
uppropen subst.	ناوەکانیان 2داواکاری بۆ پاڵپشتی لە بیر و
	بۆچوون بە فەرمی
upprymd *upprymt upprymda* adj.	زۆر دڵخۆش، زۆر شاد، زۆر شادمان
uppsatt *uppsatt uppsatta* adj.:	بەنرخ؛ بارودۆخ؛ مەقام، پلەوپایە:
"En högt **uppsatt** tjänsteman"	"فەرمانبەرێکی **پلەوپایە** بەرز"
uppseende|väckande adj.	بوونە هۆی سەرنجڕاکێشی، وشیارییەک
	ببێتە مایەی ئاگادارکردنەوە
uppskattar *uppskattade*	1خۆشویستن، حەزلەشتێک کردن؛ نرخ بۆ

uppskattat uppskatta(!)	دانان، حیساب بۆ کردن 2مەزەندەکردن،
	هەڵسەنگاندن، تەخمین کردن
uppskrämd	ترساو، تۆقاو، ترسێنراو
uppslag *uppslaget uppslag*	1بیر، ئەندێشە؛ پلان، کەلالە 2دوو
uppslagen subst.	لاپەڕەی کتێبێک/ڕۆژنامەیەکی کراوە
uppsvälld	هەڵاوساو، پەنماو
uppsöker *uppsökte uppsökt*	بەدواداگەڕان، لەدواگەڕان؛ پەیوەندی
uppsök! uppsöka verb	پێوەکردن؛ سەردانی کردن
upptakt *upptakten* subst.	دەستپێک، پێشەکی، سەرەتا، پێشگوتن
uppträder *uppträdde uppträtt*	1خۆپێشاندان، هاتنەپێش 2واڕەفتارکردن
uppträd! uppträda verb	3نواندن لە کاری هونەریدا
ursäktar *ursäktade*	1لێبووردن، بووردن، بەخشین
ursäktat ursäkta(!) verb	2پارێزگاری، بەرگری، پاراستن
utav (av)	لە، لەلایەن
utbredd *utbrett utbredda* adj.	پەخشی گشتی، بڵاوبوونەوەی گشت،
	گشتگر، بەربڵاو
utbrott *utbrottet utbrott*	شتێک کە لەپڕدا و بە توندوتیژییەوە پەیدا
utbrotten subst.	دەبێ، دەسپێکی دڕندانە، بەرپابوون
uteblir *uteblev uteblivit*	ڕوونەدان، شتێک پێشی پێ بگیرێ و
utebli(v)! utebli(va) verb	ئەنجام نەدرێ، ڕێنەکەوتن
utedass	ئاودەسخانەی دەرەوە بەزۆری پێشتر لە
	لادێکاندا باو بووە

utfall *utfallet utfall utfallen* subst.	هێرش، شالاو؛ هێرشی خێرا
uthus *uthuset uthus uthusen* subst.	1خانووی سەر کێڵگە کە لێیدا ناژین، ژوورۆچکە 2لۆدە وەک کادێن وایە؛ گەوڕ
utifrån	1لەدەرەوەی، لەدەرەوەڕا، لای دەرەوە 2لەسەر بنەڕەتی، نوختەی دەسپێکردن، ل سەر بنگەهێ، ژ نقتەیا حەرەکەتکردنێ؛ ژ دەرڤە
utlöpa	1ڕۆیشتنە دەرەوە، دەرەوەی شت/ئیشەکە 2لەکارکەوتن، زیاتر کارپێنەکردن
utmaning *utmaningen utmaningar* subst.	داواکاری بۆ پێشبڕکێ و...، ڕێ خستنەبەر
utomjording	گێتی، گەردوون، کەون، شتێک لەسەر ئەم زەمینەدا نەبووبێ، مەریخی
utrotning *utrotningen* subst. : "vargen hotas av **utrotning** i Sverige"	قڕکردن، قەڵاچۆ یان کاولکردن، لەناوچوون: "گورگەکان لە سوێد هەڕەشەی **قەڵاچۆبوونیان** لەسەرە"
utskämd	ئەنگی، شوورەیی، ڕیسوایی
utslag *utslaget utslag utslagen* subst.	1بڕیار (بڕیاری دادگا) 2دەربڕین، نیشانە، دیاردە 3پەڵە، تۆقڵەی سەر پێست
utspel *utspelet utspel utspelen* subst.	1یەکەم یاریکەر لە یاریی کاغەزدا، کاغەزی یەکەم، یاریی پێشوەخت لە شتێک/کارێکدا

	2پێش، بەر، یاتنەپێش؛ پێشنیاری
	چاوەڕواننەکراو
utsprida	دابەشبوو، بڵاوبوو، پەخشبوو، بەملاو
	ئەولا بڵاوبوونەوە
utsuga-er	هەڵمژین، مژین
uttagning	1دەرهێنان، پارە لە بانک دەرهێنان، پارە
	ڕاکێشان 2هەڵبژاردن، ڕام کردن
yrkesutövning	بەئەنجامگەیاندنی پیشەیەک، کردنی
	پیشەیەک
yttring *yttringen yttringar* subst.	دەربڕین

V

vacklar *vacklade vacklat*	نزیک بە بەربوونەوە؛ ڕووخان
vackla verb	چاوترووکانێک، چاوپیاخشانێک،
vad i all världen?	ئەمە مانای چییە؟
vad i all sin dar?	ئەمە مانای چییە؟ بۆ خاتری خودا
vaja *vajade vajat vaja* verb	1شەکانەوە، هەژانەوە، شەپۆل-دان
	2مانگای ئاسکەڕنە
valspråk *valspråket valspråk*	دەربڕینێکی کورت کە ئامانجی کارێک
valspråken subst.	بەدەردەخات

vandring *vandringen* *vandringar* subst.	1ڕۆیشتن، گەڕان. 2کۆچکردن، ڕەوتکردن
var och en: "Då gav sig alla hem **Var och en**"	هەرکەسەو: "ئەوسا هەرکەسە و چووە ماڵی خۆی"
varar *varade varat vara* verb	درێژەکێشان، بەردەوام-بوون، خایاندن؛ لەئارادابوون، هەبوون، بوون
varböld	دوومەڵ، قونێر، هەڵاوساوی، کوان، قنچکەی گەورە
variant *varianten* *varianter* subst.	شێوەی جیاوان، شێوەی جۆراوجۆر، نۆر جۆر
varsin	هەریەک، هەریەکێک، هەرکەسێک
varstans adv.	لەمجێ و ئەوجێ، لێرە و لەوێ
vartenda *(varenda)*: "Jag hörde **Vartenda** ord"	هەریەک، هەریەکێک، هەموو: "من گوێم لە هەریەکێک لە وشەکان بوو"
vattenflöde	ڕووبارەئاو، لافاوەئاو، سێڵاوەئاو
vattenpöl	گۆلەئاو، زەلکاوەئاوی پاش باران کۆدەبێتەوە
ved|bod *-boden -bodar* subst.	کابینە یاخود ژوورۆچکەی کە گەنمی تێدا هەڵدەگرن
vedervärdig *vedervärdigt* *vedervärdiga* adj.	ڕق و کینە دروست کردن، بوون بە هۆی نەفرەت؛ ناخۆش، بێزراو، نەویستراو، قێزەون
vegamössan	کاسکێتی نەرم، کڵاوی سێبەرکڕدار، جۆرێ

| کڵاوە لێوارەکەی باریکە و سەرەکەی لە
| قوماشە و تەختە تەنێشتەکانی ڕەقن
veke *veken vekar* subst. | داروکەی ناو چرای ڕوون، داوی ناو مۆم
| و شتی تر، پڵیتەکێش
velar *velade velat vela(!)* verb: | دوودڵی، دڵ لەدڵ دان:
"sluta **vela** och bestäm dig" | "واز لە دڵەڕاوکێ بێنە و بڕیاری خۆت بدە"
veranda *verandan* | تارمە، داڵان، بەرهەیوان، شوێنێکە و بنمیچی
verandor subst. | هەیە لە قەد خانوو لە شێوەی بالکۆن، بێلا
verkan *verkan verkningar* subst. | ئەنجام؛ کاریگەری
vessla *vesslan vesslor* subst. | 1دەڵەک، کوژە، ناوی جۆرێک ئاژەڵی
| شیرداری گچکەیە و لە شێوەی جرجە و
| زۆر گچکەیە، قیزک 2ماتۆڕی سەربەفر
vetter *vette vettat vetta* verb | ڕوانین بە لایەکدا، سێرە بەرەو لایەکی
| تایبەت، ڕوو لە لایەک
vettskrämd *vettskrämt* | شڵەژان و ترسێکی زۆر کە مرۆڤ نەزانێ
vettskrämda adj. | لەتاوی چی دەکات، تۆقین
vickar *vickade vickat* | 1ئەملاوئەولاکردن، هەژان، ناجێگیری، جووڵە
vicka(!) verb | 2جێگری کردن لە کارکردندا، لەباتی
| کارکردن بە شێوەی کاتی
vickning *vickningen* | ژەمەنانخواردنی سووک لە پاش ئاهەنگی
vickningar subst. | شەوانە، داوەتی ئێوارانە، نانی ئێوارە
vidare adj. | 1زیاتر، هێشتا، زۆرتر، سەربار؛ جگە

	لەوەش، لەوەش زیاتر 2درێژتر،
	بەردەوامی 2بێجگە لە، هەروەها، جگە لە
vidtar *vidtog vidtagit vidta(g)!*	بەکارهێنان، ، کردن، ئەنجام-دان،
vidta(ga) verb	بۆکردنەوە، جێبەجێ؛ بەگەڵ کەوتن
vid|öppen *-öppet -öppna* adj): "	تەواو کراوەوە: "چاوی تەواو کراوەوە"
vidöppna ögon"	
vigselakt	ڕێوڕەسمی مارەبڕین، مەراسیمی مارەبڕین
viner *ven vinit vina* verb	وژەوژی زۆر، گڤەی ئێجگار زۆر و گەورە،
	وڕەوڕی زۆر
vippar *vippade vippat*	بەرز و نزم بوونەوە، هەژانەوە،
vippa(!) verb	هەڵبەزینەوە؛ چرپە
vips interj.: "**Vips6** var mannen	ڕاچڵەکینێک؛ دەستبەجێ: "لە
försvunnen"	چاوتروکانێکدا/دەستبەجێ، پیاوەکە بزربوو"
virvlar *virvlade virvlat virvla* verb:	گێژەن، سووڕانەوە بەدەورویەردا، گێڕ و
"Vattnet **Vrivlade** runt huset"	پێچ خواردنەوە، پەنگ خواردنەوە: "ئاوەکە
	بە دەوری خانووەکەدا پەنگی دەخواردەوە"
visten	جۆرێک کەپرە سامییەکانی سوێد لە
	کوێستانەکاندا هاوینان لەژێریدا دەژین
vredgad *vredgat*	تووڕە، هەڵچوو
vredgade adj.	
vredesutbrottet	تووڕەیی و هەڵچوونی لەپڕ پەیدابوون،
	دەسپێکی گرژی

vyssja-r	ئارام دەکاتەوە، هێور دەکاتەوە، دڵی دەداتەوە، کڕی دەکاتەوە
våda *vådan vådor* subst.	بەمەترسی، پڕمەترسی؛ ڕووداو، بەڵا
vålnad *vålnaden vålnader* subst	جنۆکە، جندۆکە، تارمایی، شەبەنگ
vårdcentral	ناوەندی چاودێری، ناوەندی بنکەی تەندروستی
vårlök *en- ar*	جۆرە پیازێکی وردە بە گوڵی زەردەوە لە سەرەتای بەهاردا لوڵ دەکات.
våtmark	خاکی شێدار، تەڕ
välgödda	باش و قەڵەو، چاک لە قەڵەویدا، تێر و بەهێز
välmåga *välmågan* subst.	تەندروست باش، کەسێک باری تەندروستیی باش بێ
välter *välte vält(!) välta* verb: "Kvinnan skulle **Välta** grytan med kokande vatten över flickan "	ڕپاندن، هەڵگێڕانەوە، سەروژێرکردنەوە؛ وەرگەڕاندن، سەرنگونکردن، ڕۆکردن: "ژنەکە دەیویست مەنجەڵەکە بە ئاوی گەرمەوە بەسەر کچەکەدا بکات"
vänd|punkt *-punkten-punkter* subst.	خاڵی وەچەرخان؛ دەستپێکی سووڕانەوە
värvar *värvade värvat värva(!)* verb	بەدەست هێنان، پەیداکردن، بەدەست خستن، بتوانی سەرنجی کەسی تر ڕابکێشی بۆ هەمان کار یاخود ئەندامێتی و...
väser *väste väst väs! väsa* verb	گوتەی تزم، پستە، چرپە

västerbotten — ناوچەیەکە لە سوێد

vävnad *vävnaden* *vävnader* subst. — بەرگ/شانەی تەنکی ماسوولکە و لەو شێوەیە خانەی کۆبوو

växelvarm — خوێنسارد

vördnad *vördnaden* subst. — ڕێزلێنان، قەدرگرتن، پلەوپایە بۆدانان

Y

yta *ytan* *ytor* subst. — 1ڕووبەر، پانتایی 2دیو، دیوی دەرەوە، ڕووی لای دەرەوە 3شوێن، جێگە، بۆشایی، بوار

ytterlighet *ytterligheten* *ytterligheter* subst. — دەرەوەی بازنە لە جۆری بیروبۆچوون و شتی تر، کۆتایی؛ زێدەگاڤی، دەرسنووری؛ توندڕەوی

Z

zombie *zombien* *zombier* *(el.* *zombies)* subst. — کەسی تەوەزەل و ناحەز، کەسێک هیچ سەرنجڕاکێش نەبێ

Å

å prep. "å ena sidan ... å andra sidan"	1(له)، ئامرازی پەیوەندی لە هێندێک زاراوەدا: "لە لایەکەوە— لە لایەکی ترەوە"
å el. **åh** interj.	2(ئۆه)، بانگەواز لە کاتی سەرسامی، خۆشی یاخود توورەیی. لە کاتی زیاتر دڵنیایی شتێک بەکاردەهێنرێ، بۆ نموونە وەڵامدانەوە بە "بەڵێ" یاخود بە "نەخێر."
å *ån åar* subst.	3جۆگە، جۆگەلە
A	4پیتێکی ئەلفوبێی سوێدییە
återhämtar sig *återhämtade återhämtat återhämta(!)* verb	هێزی دێتەوەبەر، تاقەتی دێتەوەبەر، هاتنەهۆش خۆی؛ چاک بوونەوە، وەک خۆی لێ هاتنەوە

Ä

ändrar sig *ändrade ändrat ändra(!)* verb	گۆڕانکاری لە شتدا کردن، بڕیار گۆڕین
änglakör-en	کۆرسێکی مووسیکە کە منداڵان لە تەمەنی شەش بۆ نۆ ساڵاندا دەیڵێنەوە
änglaspel	جۆرە یارییەکە بە چوار مۆمی بنمیچ و لەو شێوەیە دەکرێ، وەک چەرخوفەلەک وایە

فریشتەکان بە گەرمیی مۆمەکان دەبزوون و زرینگەزرینگیان دێ

ängla|vakt *-vakten* subst. — شانسی گەورە، بەختی زۆر

ängssyra — گیایەکی خۆڕسکە لە شاخەکانی باکووری سوێد هەیە

Ö

ögonspringa — درزی چاو، بە پێڵووی چاو تەماشاکردن، کەلێنی چاو

ögontusch — ڕەشکردنی چاو، ڕەنگێک ژنان بۆ چاوبەکاری دەهێنن، ماسکارا، کل

ösregn — بارانی بەهێز، بارانی توند

överbord — بەربوونەوە وەکوو لەسەر بەلەمەوە بۆ ناو ئاو

överdos — دەرمان زیاد بەکارهێنان، زیادە دەرمان لەوەی کە دوکتۆر دایناوە

överjordisk — ئاسمانی

överkörd *överkört överkörda* adj. — کەسێک ئۆتۆمۆبیل ملی لێ نابێ، کەسێک ئۆتۆمۆبیل بیشێلێ

överilning — خێرا، پەلەپەلی و کاری بە هەڵەشەیی، پەلەبزۆکێیی

överkäke	شەویلکەی لای سەرەوە
överlista	فریودان، هەڵخەڵەتاندن، دەسخەرۆ، فێڵ لێکردن
överlycklig	ئێجگار بەختەوەر، ئێجگار شادمان
övermått *övermåttet* subst.	زیاد خەرج-کردن، فرەیی، زۆری، زیاد لە پێویست
övermättnad	زیادخواردن
övernaturlig *övernaturligt övernaturliga* adj.	ناڕوون، نادیار، ناسروشتییانە؛ جادوویی، لە سروشت بەدەر
överslätande	خۆلێقووتارکردن، بیانوودۆزینەوە، بەهانە هێنانەوە
överstökad *överstökat överstökade* adj.	تەواوکردن، تەواوبوودەرچوون؛ ئەنجام دان؛ بۆماو، باقی
övervärdera	بەرزهەڵسەنگاندن، بەرزنرخاندن، نرخ بۆدانان؛ گەورەکردن